

Dziś w Warszawie odbywa się międzynarodowe kolokwium świata kombatanckiego

Dziś — w drugim dniu obrad, III Kongres ZBoWiD wznowił obrady o godz. 10. Przed południem kontynuowano dyskusję nad referatem ustępującego Zarządu. Następnie rozpoczęły prace poszczególnie komisje problemowe.

O godz. 10, rozpoczęło się międzynarodowe kolokwium świata kombatanckiego z udziałem ok. 60 delegatów organizacji kombatanckich szereg krajów Europy, bawiących w Polsce jako goście Kongresu ZBoWiD.

W czwartek, 24 bm., w Sali Kongresowej Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie odbyło się uroczyste otwarcie obrad III Kongresu Związku Bojowników o Wolność i Demokrację.

Obrady Kongresu otworzył przewodniczący Rady Naczelnej ZBoWiD, premier Józef Cyrankiewicz.

Studiując ideową i moralno-polityczną treść Związku Bojowników — stwierdził J. Cyrankiewicz — można w niej bez trudu odczytać polski los, polskie walki o wolność w dwudziestym stuleciu. Mamy w naszych szeregach weteranów rewolucji roku 1905, więźniów Pawiaka i zesłańców, którzy walczyli przeciwko caratowi. Mamy w naszych szeregach bojowników o wyzwolenie Śląska i Wielkopolski. Mamy działaczy SDKPiL, KPP i PPS, którzy toczyli klasowe boje z wyższymi w Polsce burżuazyjnej. Mamy w

Wichura i upał utrudniają akcje Kalifornia — w ogniu!

1800 strażaków, żołnierzy oraz cywilów w pld. Kalifornii bezskutecznie usiłuje stłumić olbrzymi pożar, który od kilku dni tam szaleje i niszczy już ok. 100 tys. akrów drzewostanu, ponad 100 domów i zagrod. Pożar zagraża miejscowościom uzdrowiskowym i wypoczynkowym.

24 bm. pastwą płomieni padły wille i zagrody na przedmieściach Santa Barbary. M. in. spalił się dom przewodniczącego Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego A. Brundage'a, w którym znajdowało się wiele trofeów olimpijskich oraz cenna kolekcja wschodniej sztuki.

W akcji tłumienia płomieni przeszkadza silny wiatr oraz dotkliwy upał, do 60 stopni C.!

Przemyt broni dla Turków cypryjskich w autach szwedzkiego kontyngentu ONZ

Jak donoszą z Nikozji, dowódca wojsk ONZ na Cyprze gen. Thimayya prowadzi śledztwo w związku z wykryciem przez cypryjską Gwardię Narodową przemytu broni dla Turków cypryjskich. W samochodach pancernych ONZ, należących do kontyngentu szwedzkiego. Broń ta pochodziła z Turcji. Aresztowano w związku z tym 2 oficerów i 3 żołnierzy szwedzkich.

Krótko...

● Bunzo Minagawa, były żołnierz japoński, który przez 15 lat ukrywał się w dżungli wyspy Guam, podjął przed kilkoma dniami wyprawę, mającą na celu odnalezienie dwu żołnierzy cesarskich sił zbrojnych Japonii, którzy wciąż jeszcze ukrywają się na wyspie. Minagawa, zaopatrzony w przenośny mikrofon wzywał ukrywających się do ujawnienia.

● W pobliżu Bejrutu (Liban), pociąg towarowy zderzył się z autobusem. Zginęło 16 osób.

...z dalekopisu

naszych szeregach Dąbrowszczyków bojowników o wolność Hiszpanii. Mamy wreszcie olbrzymią rzeszę żołnierzy II wojny światowej, bohaterów tragicznego września, bojowników Gwardii Ludowej, Armii Ludowej, Armii (Dokończenie na str. 2)



Wiec polsko-węgierskiego braterstwa broni — w Budapeszcie

BUDAPESZT 24 bm. w Budapeszcie odbył się wielki wiec polsko-węgierskiego braterstwa broni, w którym wzięła udział delegacja Wojska Polskiego z członkiem Biura Politycznego KC PZPR ministrem ON, Marszałkiem Polski — Marianem Spychalskim. Obecny był również ambasador PRL — Jan Kiljańczyk.

Po serdecznym powitaniu delegacji WP przez szefa Węgierskiej Armii Ludowej generała-majora Karoly Csemy, zabrał głos minister ON WRL Lajos Czinege. Po przemówieniu, wręczył on Marszałkowi M. Spychalskiemu w darze od Węgierskiej Armii Ludowej, obraz pędzą pldk Lajosa Gyjmesi, przedstawiający fragment bohaterkich walk z okresu Rewolucji Węgierskiej 1919 r., a mianowicie przeprowadę przez Cisę Polaków, walczących w składzie 80 Brygady Międzynarodowej.

Następnie, po wygłoszeniu przemówienia, Marszałek M. Spychalski przekazuje na ręce min. Czinege dla towarzyszy broni z Węgierskiej Armii Ludowej sztandar Ludowego Wojska Polskiego oraz portret Józefa Bema — jako wyraz braterstwa i jedności we wspólnej służbie wielkim ideałom pokoju, socjalizmu i komunizmu.

Wiec zakończyło odegranie Międzynarodówki.

Kidnaperzy żądają okupu od mieszkańców miasta Marnay

PARYŻ Wczoraj policja francuska przejęła trzeci list napisany przez kidnaperów, w którym żądają oni, aby miasto Marnay, skąd pochodzi uprowadzona trójka dzieci, zapłaciło okup — 150 mln starych franków w banknotach 50 i 100 fr.

List wysłany do rodziców uprowadzonych dzieci przejęty został na poczcie zanim zdolał dojść do adresata. Kidnaperzy usiłowali przeprowadzić rozmowę telefoniczną z jednym z kupców, jednakże ten odpowiedział im, że nie chce mieć nic wspólnego z tą sprawą.

W akcji poszukiwania dzieci bierze udział przeszło 600 policjantów.

Wcena 50 gr A
echo
KRAKOWA
Rok XIX PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 226 (5962)
Kraków, piątek 25, sobota 26 września 1964 r.



Na otwarcie III Kongresu ZBoWiD przybyli członkowie najwyższych władz partyjnych i rządowych. Na zdjęciu: WL. GOMUŁKA i Z. KLISZKO — na sali obrad. CAF

Delegacja ZSRR na uroczystości 15-lecia ChRL

MOSKWA Jak donosi Agencja TASS, na obchody związane z 15-leciem ChRL uda się na zaproszenie władz partyjnych i państwowych Chin delegacja radziecka z przewodniczącym Wszzechzwiązkowej Centralnej Rady Związków Zawodowych z W. W. Griszinem na czele.

Deklaracja Światowego Forum Młodzieży w Moskwie

Moskiewski korespondent PAP, red. A. Żołątkowski pisze: W Moskwie zakończyły obrady Światowe Forum Solidarności Młodzieży i Studentów z udziałem przedstawicieli kilkuset organizacji młodzieżowych ze 126 krajów.

DEKLARACJA FORUM zwrócona do młodzieży świata, zdecydowanie popiera zasady pokojowego współistnienia, domaga się powszechnego i całkowitego rozbrojenia, żąda natychmiastowego przyznania niezawisłości wszystkim istniejącym jeszcze koloniom i krajom zależnym. Deklaracja potępiła stworzenie marionetkowego państwa Malajzji, poparła żądanie Chin Ludowych w sprawie przywrócenia im miejsca w ONZ, a także walkę o wyzwolenie wyspy Tajwan.

Do najdonioślejszych decyzji należy: stworzenie międzynarodowego funduszu solidarności, z którego będzie się udzielać pomocy młodzieży urządzenie obozów pracy w krajach rozwijających się, rozmaitych spotkań w sprawach regionalnych i seminariów na temat walki z analfabetyzmem.

W dyskusjach zetknięto się z szeregiem odmiennych poglądów, dochodziło nawet do ostrej wymiany zdań, będącej echem konfliktów między rządami, rozbieżności ideologicznych, nieregulowanych sporów granicznych.

JUTRO Kraków będzie pod wpływem wyżu. Pogodnie lub zachmurzenie niewielkie. Rano mgły i zamglenia. Wiatr zachodni 3-6 m/sek. Temp. od 16 do 18 st. C.

Budowa zbiorników na Dunajcu rozwinie się w latach 1967/68

Wspólna polsko-czechosłowacka wizja lokalna na terenie Czorsztyna-Niedzicy i Sromowiec

Wczoraj 24 bm. w Czorsztynie-Niedzicy oraz Sromowcach Wyżnych odbyła się wspólna wizja lokalna a w Zakopanem prowadzone były wstępne rozmowy pełnomocników rządów PRL i CSRS na temat granicznego odcinka Dunajca w Sromowcach Wyżnych, w rejonie którego ma powstać jeden z zaplanowanych zbiorników wodnych.

W wizji lokalnej i rozmowach brali m. in. udział: ze strony Polski prezes CUGW, pełnomocnik rządu PRL d/s wód granicznych — J. GROCHULSKI, ze strony Czechosłowacji wiceminister rolnictwa, leśnictwa i gospodarki wodnej, pełnomocnik rządu CSRS d/s wód granicznych — R. BOHAC.

Uczestnicy wizji lokalnej zapoznawali się z rejonem, gdzie powstanie zespół zbiorników wodnych. Zbiornik Czorsztyn — Niedzica, który liczyć będzie 1300 ha, rozciągnie się od Dębna po Czorsztyn. Zbiornik w Sromowcach Wyżnych będzie miał charakter wyrównawczy.

System zbiorników wraz z projektowanymi zbiornikami na górnym dopływie Dunajca (np. zbiornik w Kojsówce) ochroni rejon górnego Dunajca przed powodzią, ograniczy możliwość wylewu dolnego biegu rzeki, przyczyni się do wyrównania przepływów wody. W korpus zapory wodnej

w Niedzicy wbudowana zostanie hydroelektrownia a sztuczne jezioro stworzy nieobojętny dla celów turystyki i wypoczynku, malowniczy zakątek ziemi krakowskiej.

Jeżeli chodzi o zabytki w Dębnie i Frydmanie, zostaną one zabezpieczone przez wzniesienie obwałowań. Zamki w Czorsztynie i Niedzicy, górujące nad zalewem — ochroni się przez wzmocnienie masywów skalnych. Poza tym utworzy się dwa skanseny regionalne.

Budowa rozwinie się w latach 1967/68. System zbiorników został tak opracowany, aby jedynę w swoim rodzaju piękno Pienin, nie było nawet w najmniejszym stopniu narażone na zniszczenie.

Dziś pełnomocnicy rządów: Polski J. Grochulski oraz Czechosłowacji — R. Bohac udali się w rejon graniczny Popradu, gdzie zaznajomił się z zagadnieniami związanymi z zagospodarowaniem odcinków granicznych tej rzeki. (bp)

Ze świata

ZGROMADZENIE NARODOWE CSRS uchwaliło jednogłośnie ustawa o wstrzymaniu biegu przedawnienia zbrodni popełnianych przez przestępców wojennych.

CESARZ HAILE SELASSIE zaprosił przywódców węgierskich — Istvana Dobi i Janosa Kadara do odwiedzenia Etiopii.

STRAJK DOSZAWCÓW MLEKA WE FRANCJI zaostrza się. Dostawa mleka do wszystkich prawie miast Francji ustala. Tylko szpitale i domy dziecka otrzymują ten produkt. Chłopi żądają podniesienia ceny sprzedaży mleka.

JAK PODAJE TASS, FIZYCY RADZIECCY otrzymali w laboratorium plazmę o temperaturze kilku milionów stopni i o gęstości przeszło milion bilionów cząstek w centymetrze sześciennym. Na razie plazma ta żyje bardzo krótko, zaledwie jedną dziesięciomilionową część sekundy, jednakże „fizycy radzieccy uważają, iż sposób, dzięki któremu ją stworzono, może ułatwić użyczenie energii reakcji termojądrowej”.

OKOŁO 100 MURZYNOW, bojowników o prawa obywatelskie, aresztowanych zostało w mieście McComb (stan Missisipi).

I SEKRETARZ KC SED, przewodniczący Rady Państwa NRD, W. Ulbricht, przyjął w czwartek ministra spraw zagranicznych ZSRR, A. Gromykę.

Raport Warrena uznaje Oswalda zabójcą prez. Kennedy'ego?

Komisja Warrena, powołana dla zbadania okoliczności zabójstwa prez. Kennedy'ego wręczyła 24 bm. prezydentowi USA Johnsonowi swój raport, który opublikowany zostanie 27 bm.

Na czele komisji stał sędzia Sąd Najwyższego, Earl Warren. Raport komisji liczy 700 stron oraz szereg wykresów map i fotografii i poza konkluzjami komisji zawiera streszczenie zeznań setek przesłuchanych świadków i zbadanych dokumentów, których publikacja w późniejszym terminie wypełni 20 tomów.

Jakkolwiek obrady komisji toczyły się przy drzwiach zamkniętych, szereg dokumentów i zeznań, „w niewiadomy sposób” przedostało się na zewnątrz, do prasy. Zarówno skład komisji, jak i fakt „przecieków”, wyraźnie obliczonych na „urobienie” opinii publicznej, spotkały się z krytyką.

Jak twierdzi się, komisja miała dojść do wniosku, że Oswald był rzeczywistym zabójcą Kennedy'ego, co przez wielu było kwestionowane, oraz że działał sam, bez niczyjej pomocy i że zamach nie był rezultatem jakiegokolwiek spisku.



Willi Stoph premierem rządu NRD

Dotychczasowy pierwszy zastępca przewodniczącego Rady Ministrów NRD Willi Stoph został w czwartek wybrany jednogłośnie przez Izbę Ludową na stanowisko premiera NRD. Obejmie on ten urząd po Otto Grotewohlu, który od momentu utworzenia NRD w roku 1949 do chwili śmierci w ub. poniedziałek stał na czele rządu NRD.

Willi Stoph wybrany został również na zastępcę przewodniczącego Rady Państwa na miejsce zmarłego Otto Grotewohla.

WILLI STOPH pochodzi z rodziny robotniczej, uczył się najpierw zawodu murarza, a następnie technika budowlanego. Już od wczesnej młodości nawiązuje kontakt z ruchem rewolucyjnym.

W 1931 r. roku wstępuje do KPD. Po wojnie, od pierwszej chwili włączył się aktywnie do budownictwa nowych Niemiec. W 1930 r. wybrano go na członka KC SED i członka Sekretariatu partii. W 1953 r. zostaje członkiem Biura Politycznego KC SED.

W rządzie pełnił przez kilka lat funkcje ministra spraw wewnętrznych, następnie ministra obrony narodowej, a od 1960 r. objął odpowiedzialne funkcje w Radzie Ministrów. W 1962 r. awansował na stanowisko I z-cy przewodniczącego Rady Ministrów NRD.

Tajfun „Wilda” atakuje Tokio

Nad Japonią szaleje tajfun „Wilda”. Zagroza on m. in. Tokio, które gorączkowo przygotowuje się do Olimpiady. Część urzędów sportowych w Tokio i mieście Osaka zalala woda. Musiano włączyć mechaniczne pompy. Sportowcy nie mogą trenować i narzekają na nagły spadek temperatury.

Na wyspie Kiusiu, 8 osób zostało zabitych, 70 rannych.



Na poczcie i w takich strojach można głosować w Szwecji

W Szwecji można oddać swój głos w wyborach do parlamentu także pocztą. Tak też było w ostatnich wyborach, która miały miejsce w niedzielę 20 bm. W jednym ze szwedzkich urzędów pocztowych sensacja wywołala ekipa pletwonurków, którzy „w pełnej gali” pojawili się na poczcie, aby oddać głosy.

Odpowiedź rządu ZSRR na prowokacyjną notę NRF w „sprawie Schwirkmanna“

MOSKWA

Niedawno prasa NRF opublikowała informacje, iż III sekretarz ambasady NRF w Moskwie, Horst Schwirkmann, podczas pobytu w cerkwi prawosławnej w Zagorsku koło Moskwy, miał paść ofiarą zamachu.

Według tych doniesień, nieznanego osobnik „obiał spodnie H. Schwirkmanna iecież porażającą”. W informacjach tych utrzymywano również, że odtransportowanie chorego Schwirkmanna do NRF napotykało trudności. Po upływie pewnego czasu od chwili pojawienia się w NRF tych prasowych informacji, rząd NRF wystosował protest do rządu ZSRR w sprawie Schwirkmanna.

W związku z tym, Agencja TASS podała co następuje:

Ambasador ZSRR w Bonn A. Smirnow wręczył ministrowi spraw zagranicznych NRF G. Schroederowi aide memoire rządu ZSRR.

W dokumencie tym odrzuca się jako kłamliwe i prowokacyjne twierdzenie rządu NRF o rzekomo „z góry zaplanowanym i zorganizowanym zamachu” na III sekretarza ambasady NRF Horsta Schwirkmanna.

Na podstawie dochodzenia ustalono, że w czasie obecności pracowników ambasady NRF w Zagorsku, 6 września, nie stwierdzono żadnych incydentów i oświadczeń na ten temat nie było. Co dotyczy trudności, wynikłych rzekomo przy wystąpieniu Schwirkmanna z powrotem do kraju, to i te twierdzenia nie odpowiadają rzeczywistości. Wydział zajmujący się obsługą korpusu dyplomatycznego, w ogóle nie wiedział o jego odjeździe.

Rząd ZSRR odrzuca protest i sądzi, że lansowanie „sprawy Schwirkmanna” było potrzebne określonym siłom w NRF po to, aby przeszkodzić poprawie stosunków radziecko-zachodniemieckich.

Porozumienie o przepustkach

4 razy w roku w odwiedzinach do krewnych w stolicy NRD

BERLIN

24 bm. pełnomocnik rządu NRD sekretarz stanu E. Wendt i z ramienia Senatu zachodniogermińskiego radca, H. Korber, podpisali drugie porozumienie w sprawie przepustek dla mieszkańców Berlina zachodniego, pragnących odwiedzić swych krewnych w stolicy NRD.

Około 800 tys. zachodniobermińczyków mających krewnych w stolicy NRD, będzie mogło ich odwiedzić 4 razy do roku w październiku, na gwiazdkę — Nowy Rok, na Wielkanoc i na Zielone Świątki. Ponadto, przez cały rok wydawane będą w Berlinie przepustki na przekroczenie granicy państwowej NRD w pewnych wypadkach jak zgon, urodziny, ślub, ciężka choroba krewnych itp.

Sprawa Konga

Konflikt OJA-USA

WASZYNGTON

Decyzja utworzonej przez Organizację Jedności Afrykańskiej komisji „ad hoc” do spraw Konga, dotycząca wysłania delegacji do prezydenta USA Johnsona, aby domagała się zaprzestania amerykańskiej interwencji w Kongu, wywołała prawdziwą panikę w ambasadzie USA w Nairobi — pisze tamtejszy korespondent Agencji CTK.

Decyzja OJA uniemożliwiła lub poważnie utrudnia próby USA „afrykanizacji” pomocy dla Czombego.

Rzecznik prasowy Departamentu Stanu, Robert McCloskey oświadczył, że: prez. Johnson „ze względu na nawal zajęć”, nie będzie mógł obecnie przyjąć delegacji; że rząd USA nie zgadza się na dyskusję z komisją OJA w sprawie swej pomocy militarnej dla Konga „bez obecności przedstawicieli rządu kongijskiego, na którego prośbę pomoc ta została dostarczona”.

Kości zostały więc rzucone. Rząd USA znalazł się w konflikcie z OJA.

Co słyhać?

W Trieście mieszka 74-letni dziś Carlo Ctrillo Diviak, dawny szofer arcyksięcia Franciszka Ferdynanda, który zginął w Sarajewie z rąk serbskiego zamachowca. 28 czerwca 1914 r., Diviak wiózł arcyksięcia z ratusza do pałacu gubernatora bośniackiego. Nie znając drogi, wjechał przez omyłkę w ulicę Franciszka-Józefa i tam właśnie padły strzały, które miały zapoczątkować I wojnę światową.

„Kosmos-46” okraża Ziemię

W ZSRR wystrzelono 24 bm. kolejnego sztucznego satelity Ziemi „Kosmos-46” z aparaturą naukową do badań przestrzeni kosmicznej.

Maksymalna odległość orbity sputnika od Ziemi: 271 km, a minimalna — 215 km.

III Kongres ZBoWiD kontynuuje obrady

(Dokończenie ze str. 1)

...Batalionów Chłopskich, partyzantów i powstańców Warszawy, żołnierzy I i II armii Ludowego WP, żołnierzy wszystkich frontów Europy, na wschodzie i na zachodzie, na lądzie, na morzu i w powietrzu. Mamy w naszych szeregach tysiące więźniów hitlerizmu, których faszyzm chciał najpierw zniszczyć, a potem unicestwić. Jest to fragiczna i piękna sztafeta pokoleń dających i walecznych o wolność, którą dziś mamy szczęście utrzymywać i zabezpieczać na przyszłość w Polsce Ludowej.

Dziś zadaniem naszego pokolenia jest sprawić, aby idącym pokoleniom dla utrwalenia siły Polski Ludowej wystarczyła książka, cyrkiel, mikroskop, dźwięk, traktor, żeby wystarczyła pokojowa praca.

Taki jest sens naszej walki o utrwalenie pokoju, o wszechstronny rozwój siły naszego kraju, także i tej siły zbrojnej, która jest bezpośrednim ostrzeżeniem dla potencjalnego agresora, a także silnym zwielokrotnionym zdolności obronnej niepodległości przez unacnianie solidarności państw socjalistycznych, a w szczególności przyjaźni i sojuszu ze Związkiem Radzieckim.

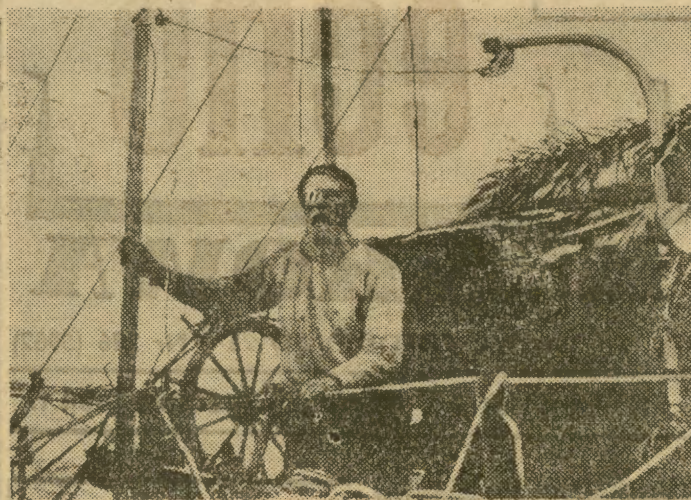
Podkreślając b. poważną rolę ideowo-polityczną ZBoWiD w kształtowaniu socjalistycznej świadomości społeczeństwa mówca stwierdza, że Związek składający się z ludzi zarówno partyjnych jak i bezpartyjnych stanowi ważny i potrzebny ogniw Frontu Jedności Narodu.

Po wygłoszeniu referatu programowego przez przewodniczącego ZG ZBoWiD, J. Zarzyckiego, uczestnicy obrad wysłuchali szeregu przemówień powitalnych. W imieniu kierownictwa MON i żołnierzy WP serdeczne pozdrowienia przekazał wicemin. ON szef GZP Wojska Polskiego, gen. dyw. W. Jaruzelski.

W imieniu Międzynarodowej Federacji Bojowników Ruchu Oporu (FIR) przemówienie powitalne wygłosił Jean Toujas.

Przewodniczący delegacji Radzieckiego Komitetu Weteranów Wojny gen. Siergiej Szatilow przekazał braterskie pozdrowienia radzieckich weteranów dla wszystkich polskich towarzyszy walki.

W toku popołudniowych obrad wywiązała się ożywiona dyskusja nad referatem Zarządu Głównego ZBoWiD. Na obrady popołudniowe przybył serdecznie powitany przez zebranych przewodniczący Rady Państwa Edward Ochab.



71-letni Amerykanin William Willis udał się w samotną podróż przez morza i oceany. Postanowił on przebyć ponad 10 tysięcy mil przez Pacyfik — od Peru do Australii na prywatnym jachtu. Sędziwy żeglarz przebył już swoją trasę i przybył do brzoźby australijskich. Na zdjęciu: William Willis na swojej tratwie.

USA a wizyta de Gaulle'a w Ameryce Łac.

PARYŻ

Prezydent de Gaulle opuścił 24 bm. Wenezuelę, udając się drogą lotniczą do stolicy Ekwadoru, Quito.

Korespondent PAP w Waszyngtonie, red. H. Zwirzen stwierdza, że Waszyngton niechętnym i podejrzliwym okiem patrzy na wizytę de Gaulle'a w Ameryce Łacińskiej. Np. „WASHINGTON POST” wyciąga z przemówień de Gaulle'a wniosek, że prezydent Francji zamierza w ciągu całej swej wizyty występować przeciwko „hegemonii USA w Ameryce Łacińskiej”. „CHICAGO DAILY NEWS” wyraża obawy co do skutków tej wizyty dla USA.

Z kraju

USTANOWIENIE NAGRÓD ZA PRACĘ NAUKOWĄ W BUDOWNICTWIE

Obradujący w Zielonej Górze XV Zjazd Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa podjął uchwałę o ustanowieniu 2 nagród za prace naukowe z zakresu budownictwa — w dziedzinie teorii konstrukcji oraz za prace z zakresu materiałoznawstwa i technologii budowlanej.

ZESPÓŁ MOISIEJEWY PRZYBYDZIE DO POLSKI

W listopadzie br. przybędzie na gościnne występy do Polski światowej sławy Państwowy Zespół Tańca Ludowego ZSRR pod kierownictwem Igora Moisiejewa.

MARK BERNES I MAJA KRISTALIŃSKA W POLSCE

W czwartek przybyli do Warszawy: wybitny pisarz radziecki, zasłużony artysta RFSRR, Mark Bernes, młoda piosenkarka, laureatka VI Światowego Festiwalu Młodzieży i Studentów — Maja Kristalińska oraz zespół muzyczny pod kierownictwem Michaila Bielakowa.

WICEMINISTER ON GEN. BRONI J. BORDZIŁOWSKI UDAJE SIĘ DO INDONEZJI

Na zaproszenie ministra-kordynatora do spraw obrony i bezpieczeństwa, szefa sztabu sił zbrojnych Republiki Indonezji — gen. dr. A. H. Nasutiona udaje się dziś 25 bm. z wizytą do Indonezji szef sztabu generalnego WP, wiceminister ON — gen. broni Jerzy Bordziłowski.

Projekt kanału Atlantyk-Pacyfik

WASZYNGTON

Prezydent USA Johnson zatwierdził 24 bm. ustawę przewidującą szczegółowe studia w celu ustalenia miejsca budowy nowego kanału morskiego łączącego Atlantyk z Oceanem Spokojnym.

Prezydent oświadczył, że przyszłe potrzeby USA, krajów Ameryki Łac. i w ogóle całego świata, skłoniły administrację do powzięcia tej koncepcji.

Bożena Zagórska

Zanim rozległe pola zazieleniły się równymi kopułkami krzewów herbacianych, zanim smukłe eukaliptusy osuszyły śmiercionośne malaryczne bagna, zanim powstała gruzińska SRR składająca się z dwóch republik autonomicznych: abchaskiej i adżarskiej oraz południowo-osetyńskiego obwodu autonomicznego — długa, krwawa i bogata historia przewalila się przez tę ziemię.

Zakaukazie — pomost łączący Małą Azję z Europą był terenem, na którym krzyżowały się interesy potęg świata starożytnego i średniowiecznego: Asyrii, Persji, Grecji, Turcji, Macedonii, Bizancjum, Rzymu, Mongolii, Rosji. Obok zachowanych kościołów z VI w. (Abchazowie przyjęli chrześcijaństwo w 523 r. naszej ery) są tu dolmeny — prawdopo-

Komunikacja — agrominimum — wybór ławników

tematem wczorajszej sesji WRN

Wczorajsza sesja WRN zgromadziła wyjątkową ilość gości spoza Rady. W obradach popołudniowych dotyczących rozwoju komunikacji w woj. krakowskim uczestniczył m. in. minister komunikacji — Piotr Lewiński.

Uchwała podjęta przez sesję w sprawie zadań i kierunków rozwoju komunikacji w województwie stwierdza, że usługi przewoźne nie nadążają za szybkim tempem rozwoju przemysłu, rolnictwa i turystyki w regionie. Szczególnie duże opóźnienia występują w rozbudowie sieci dróg. Z jednej strony trzeba więc przyspieszyć budowę dróg twardej o nawierzchni przystosowanej do dużego ruchu pojazdów, a z drugiej trzeba uporządkować sieć dróg lokalnych, najbardziej zaniedbanych.

Uchwała wskazuje kierunki usprawnienia komunikacji. M. in. w najbliższej 5-latec mają być zmodernizowane drogi tranzytowe z Krakowa do Warszawy, Katowic, Rzeszowa, Zakopanego, Bielska i Nowego Sącza oraz droga Olkusz — Częstochowa. W Trzebinii, Suchej, Wieliczce, Zabierzowie i Krzeszowicach mają powstać właduki drogowe w miejscach skrzyżowania szos z torami kolejowymi. Do roku 1970 powstaną nowe oddziały PKS w 5 miastach powiatowych i jeszcze jeden oddział w Krakowie. Trzeba także przyspieszyć ukończenie budowy drogi wodnej górnej Wisły.

Na obrady popołudniowe, których głównym punktem były sprawy rolnictwa, przybyli i zabrali głos w dyskusji minister rolnictwa Mieczysław Jagielski i prezes Centralnego Związku Kółek Rolniczych — Franciszek Gesing. Sprawozdanie Komisji Rolnictwa WRN podkreśliło konieczność zwiększenia kontroli nad wykonywaniem zadań tzw. agrominimum (tj. pewnych minimalnych zabiegów agrotechnicznych prowadzących do zwiększenia produkcji rolnej). Stoją temu na przeszkodzie często przyczyny drobne, ale trudne do pokonania: brak wap-

na nawozowego i tzw. rozrzućników, beczek na gnojówkę i materiałów do budowy słoików.

Uchwała wskazuje szereg środków zmierzających do poprawy sytuacji. Wśród nich są dwa postulaty, na które zwrócił uwagę Fr. Gesing: powszechne wprowadzenie siewu rządowego i stosowanie środków ochrony roślin. Jest to zupełnie realne ponieważ są na ten cel i fundusze i sprzęt.

W późnych godzinach wieczornych Rada dokonała wyboru ławników do Sądu Wojewódzkiego i Okręgowego Sądu Ubezpieczeń Społecznych. O roli i znaczeniu ławników w sądownictwie ludowym mówiła prezes Sądu Wojewódzkiego w Krakowie — Janna Polony. (eo)

A. Rubinstein w Związku Radzieckim

MOSKWA

Wybitny pianista, 75-letni Artur Rubinstein przybył 24 bm. samolotem do stolicy ZSRR. Jest to pierwsze spotkanie pianisty z moskwiczami po 30-letniej przerwie.

W koncertach A. Rubinsteina w Moskwie i Leningradzie czołowe miejsce zajmie muzyka polska — utwory Chopina i Szymanowskiego.

O unowocześnienie produkcji artykułów powszechnego użytku

W Urzędzie Rady Ministrów odbyła się 24 bm. narada w sprawie unowocześnienia produkcji artykułów rynkowych powszechnego użytku. Obradom przewodniczył wicepremier Fr. Waniałka.

Z informacji złożonych przez przedstawicieli przemysłu wynika, że w ich produkcji ma wydatnie wzrosnąć udział wyrobów odpowiadających światowym standardom.

W swoim wystąpieniu, wicepremier F. Waniałka wskazał na pilną potrzebę rozwinięcia myśli i inicjatywy technicznej w dziedzinie produkcji artykułów powszechnego użytku.

Honorowi członkowie Towarzystwa Chirurgów Polskich

Na 42 Ogólnopolskim Zjeździe Chirurgów we Wrocławiu wybrano na honorowych członków Tow. Chirurgów Polskich 5 wybitnych uczonych zagranicznych. Dyplomy otrzymali prof. prof. M. Debaque z USA, F. Husfeldt z Danii, J. F. Nuboe z Holandii, P. Martin z W. Brytanii i W. Niegowski z ZSRR.

Wilson i Walker o granicy na Odrze i Nysie

BONN

Przywódca brytyjskiej Partii Pracy, H. Wilson i labourystowski minister spraw zagranicznych w „gabinecie cieni”, G. Walker, udzielił wywiadu telewizyjnego zachodniemieckiej.

Wilson, nawiązując do sprawy zabezpieczenia zdolności życiowej Berlina zachodniego, oświadczył, iż Zachód w swych rekwizycjach na ten temat powinien być gotów do „pewnych koncesji”, do „pewnego stopnia uznania Niemiec wschodnich de facto” oraz do „uznania granic z Polską i CSRS”.

Co się tyczy sprawy granic na Odrze i Nysie, to — jak oświadczył Walker — „Partia Pracy uważa, iż problem ten może być rozwiązany tylko na zakończenie ogólnej regulacji problemu niemieckiego; jednakże oświadczyliśmy, iż nie możemy sobie wyobrazić, że w tej ewentualnej regulacji nie zostanie uznana granica na Odrze i Nysie”.

Suchumi

dobnie grobowce znaczniejszych osobistości, ustawione w końcu trzeciego tysiąclecia p.n.e. Na tej ziemi leży słynna Kolchida, do której płynął na smukłym „Argo” Jazon po złote runo. Nawiasem mówiąc, mit o złotym runie zawiera ziarno najczystszej prawdy. Otóż mieszkańcy starożytnej Kolchidy wydobywali złoty piasek z fal rzeki Fasis (obecnie Rioni) w ten sposób, że kładli do wody skórę owcą. W klaki owiec wplątywały się grudki złota i piasek, tak, że wystarczyło tylko runo wy-czesać...

(imie Medea nadal jest często używane w Gruzji) walczył o zdobycie złotego runa, dwaj Argonauci bliźniacy Kastor i Polluks, wędrując wzdłuż brzozy Kaukazu założyli miasto zwane Dioskuria, czyli miasto boskich braci Dioskurów. Ta Dioskuria dzisiaj nazywa się Suchumi.

Gdzie dokładnie leżała starożytna Dioskuria? Czy dokładnie w obrębie Suchumi? Raczej nie, prawdopodobnie znajdowała się na dnie dzisiejszej zatoki morskiej. Prawdopodobnie Dioskuria pewnego pięknego dnia zesłania się razem z lądem w morze. Wskazywałyby na to cenne znaleziska, wydobywane z morza w pobliżu ujścia rzeki Bezletka. Od dawna mieszkańcy Suchumi znajdowali po dużych sztormach złote, srebrne i miedziane monety wyrzucone przez morze. Już w naszym stuleciu w zatoce znaleziono skarbiec monet, pochodzących z wczesnych wieków p.n.e.

W witkowskim szpitalu...

W gabinecie dyrektora Henryka Janotki wisi na ścianie portret mężczyzny o pociągłej, przyozdobionej sumiastym wąsem, twarzy. To zmarły w 1944 r. Emil Godlewski — junior, profesor biologii Wydziału Lekarskiego UJ, założyciel szpitala. Szpital, położony w starannie utrzymanym parku w Witkowicach powstał w 1918 r. jako Zakład Lecznicy UJ dla dzieci jaglicznych. W drewnianych barakach leczyli się tutaj przeciętnie 450 małych pacjentów, pochodzących najczęściej z biedoty wiejskiej lub sierotców. W 1926 r. mali pacjenci przeżyli moment grozy, kiedy to nastąpił wybuch znajdującej się nieopodal prochowni i wszystkie baraki uległy zniszczeniu. Dla Zakładu wybuch ten skończył się korzystnie, gdyż wojsko w miejsce drewnianych baraków postawiło budynki murowane.

Po II wojnie światowej Zakład Lecznicy UJ zachował swój dotychczasowy charakter, dopiero druzna połowa lat pięćdziesiątych przyniosła poważne zmiany. W tym okresie z każdym miesiącem ubywało pacjentów, gdyż jaglica, jako zjawisko genetyczne, ulegała systematycznej likwidacji. Zmienił się również „mocodawca” Zakładu — rolę tę

przejęła Woj. Rada Narodowa. Rok 1957 był dla witkowskiego ośrodka leczniczego okresem przełomowym. Został on przekształcony w Wojewódzki Dziecięcy Szpital Okulistyczny, w którym w listopadzie 1957 r. utworzono oddział gruźlicy oka a w trzy miesiące później — oddział leczenia zeza.

Tu mała dwójka: zez powstaje u człowieka już w pierwszych latach po urodzeniu, przeważnie na tle wad wzroku, które bardzo często mają podłoże dziedziczne. Prowadzi on zazwyczaj do znacznego upośledzenia wzroku przede wszystkim dlatego, że tzw. żółta plamka na siatkówce, będąca miejscem najbardziej ostrego widzenia, pod wpływem wadliwego ustawienia gałki ocznej przestaje spełniać tę dominującą funkcję a przejmuje ją inne, przypadkowe miejsce siatkówki. W konsekwencji dzieci z zezem pozbawione są umiejętności prawidłowego obuczonego widzenia przedmiotów, mają również często osłabiony wzrok.

W witkowskim szpitalu oddział leczenia zeza dominuje pod względem ilości łózek (jest ich 132) nad innymi specjalnościami. W gabinetach ortoptycznych widzieliśmy wiele przyrządów służących jednemu celowi: poprawie ostrości widzenia zeującego oka oraz uzyskanie prawidłowego widzenia obuocznego. Zapoznaliśmy się więc z działaniem pleoptoforu, który przy pomocy impulsów świetlnych pobudza do pracy plamkę żółtą a jednocześnie przez ośniewanie „unieszkodliwia” plamkę fałszywą, słyszeliśmy dźwięk dzwonka alarmowego w chwili gdy mały pacjent, wykonując ćwiczenie lokalizacyjne, wodził metalowym precyzyjnie po konturach (znajdującego się na specjalnej płytce) rysunku i w pewnym momencie „zboczył z drogi”. Zademonstrowano nam także pracę przyrządu służącego do wykonywania ćwiczeń wzmacniających mięśnie oczne po przeprowadzonej operacji. Nie we wszystkich bowiem przypadkach można się ograniczyć do zachowawczego leczenia zeza, często niezbędny jest również zabieg chirurgiczny.

Oprowadzani gościnnie przez dr Henryka Janotkę, zwiedziliśmy zresztą nie tylko oddział leczenia zeza, ale również wszystkie inne szpitalne pomieszczenia, wiec sypialnie, pokoje zabaw i pokoje do nauki, gabinety lekarskie, jadalnie, świetlice, bibliotekę... Wszędzie czysto i kolorowo, ładne, gustowne meble, wiele obrazów i kwiatów, nic z atmosfery szpitalnej, nastrojowej raczej sanatoryjnej. O właściwym charakterze tej placówki przypominały jedynie ciemne lub jasne przesłony na chorych oczach małych pacjentów. Wspomnieliśmy o

nauce. Tak, jest również i nauka, w 7-klasowej przy szpitalnej szkole, zajmującej na terenie parku oddzielny budynek.

A ponieważ w witkowskim szpitalu ciągle się coś ostatnio ulepsza i organizuje, trzeba przede wszystkim pamiętać, że przed miesiącem uruchomiono tutaj nowy oddział ogólny chorób oczu a w przyszłości projektuje się utworzenie (znów pierwszej w kraju) szkoły ortoptystek. Uczennicami mają być pielęgniarce, które zdobędą tutaj specjalizację w zakresie przeprowadzania ćwiczeń ortoptycznych z dziećmi posiadającymi zeza.

Zapytanie — a jaglica? W sporadycznych wypadkach choroba ta daje jeszcze o sobie znać, szczególnie na wsi. Zorganizowano więc dla niej, odizolowany od otoczenia, mały pododdział z 18 łózkami, z których obecnie tylko 5 jest zajętych.

JANINA LOVELL



— Młła takiej drogi równa się podobno 100 młm dobrej autostrady, niemniej każdy nowy wóz opuszczający angielskie fabryki musi być poddany i takim testom. Najdłuższy odcinek próbnej tego rodzaju szosy znajduje się w Warwickshire i liczy prawie 3 km. Jest urozmaicony zakrętami w kształcie litery „S”. (db)

Ekonomia na co dzień

Nabici w... komplet

Z gubiłeś czytelnik w trakcie reperując motor, jakis klucz. Pękł ci gumowy wąż od pompki. Ukruszył się bakelitowy osadnik kranu paliwa, czuwający pod zbiornikiem nad czystością benzyny docierającej do żwawego Junaka... W każdym z tych przypadków szukasz potrzebnego ci detalu. Szukasz na próżno. Zamiast jednego klucza proponują ci nabycie kompletu takowych, bo na sztuki „się nie prowadzi”. Zamiast osadnika, takiego większego napatarka kosztującego grosze, podsuwają ci pod nos kompletny kran, za złotych sto, bo osadników luzem nie opłaci się trzymać. Pytasz kogo się u licha nie opłaci? Mnie?! Nie, nie tobie, konsumencie! Handlowi się nie opłaci. Producentowi także nie. Wąż od pompki? Służymy kompletną pompeczką — usłyszysz w odpowiedzi na niesmiałe pytanie. Zamiast 10 złotych musisz wydać sto, zamiast kilkudziesięciu — kilkaset. Czy tylko w branży

motorowej? Nie. Nabijanie w... komplet to dość powszechny system powiększania akumulacji. W każdej łazience, przy każdej wannie, jest urządzenie zwane natryskiem. Urządzenie dość proste. Uchwyt, elastyczny wąż i sitko. Z tych trzech rzeczy — uchwyt i sitko mają żywotność dość długą, nie można tylko tego powiedzieć o wężu. Guma nie znosi gorącej wody, twardnieje, pęka. O tym wie prawie każde dziecko. Nie wie tylko producent i nie wędzą handlowcy. Z uporem produkują wyłącznie komplety natryskowe. Z uchwytów, rączką i sitkiem. Za kilkaset złotych. A o rzeczywiście potrzebnych wężykach, o tym, żeby można było kupić tylko to, co jest nieodzowne, za kilkadziesiąt złotych, a nie za kilkaset, jakoś nikt nie chce myśleć.

I tak na każdym kroku. Kupiłeś kiedyś modną lampę sufitową opartą na fantazyjnie wykojonej i wyciętej tafli kolorowego szkła. Części metalowe, uchwyty, nakrętki, przewody — to detale trwałe. Ze szkłem bywa jednak różnie. Chcesz nabyć taką taflę w miejsce stłuczonej. Możesz chcieć. Nikt takimi drobiazgami nie lubi się zajmować. Łatwo natomiast za jedne 500 zł nabyć inną kompletną lampę i zawiesić pod sufitem, cały osprzęt jej poprzedniczki wyrzucając na śmieci. Tacyśmy to milionerzy. I producenci i handlowcy zachęcają nas, konsumenci, do kupowania całych przekładni, gdy potrzebny jeden zapasowy tryb, całej armatury, gdy szukamy

tylko fragmentu, kompletnej pływaka, gdy potrzebna jest tylko jedna zużyta jego część. Itd. itp.

Panuje ta moda na: „nabijanie w komplety” w branży motoryzacyjnej, gospodarstwa domowego, elektrotechnicznej, armaturze...

Moda kosztowna. Konsumentom wyciąga ona z kieszeni sporo milionów złotych rocznie. Gospodarka narodowa traci niejedną tonę materiałów i miliony roboczogodzin na produkowanie kompletów, podczas gdy w większości wypadków wystarczyłyby pojedyncze, częściej: zużywające się zastępcze detale. W sumie tracą wszyscy. Papierowe zyski, wskaźniki sztucznie zawyżonej akumulacji zapisują na swoich kartach tylko zwolennicy metody „nabijania w komplety”. Warto się chyba tym fikcyjnym zyskom, pod którymi ukrywają się rzeczywiste straty zarówno konsumentów, jak i gospodarki — przyjrzeć nieco bliżej i krytycznie.

JAN SAWA

Francuzów boli wątroba

Jak wykazały ostatnie badania, blisko 82 proc. dorosłych Francuzów pija codziennie wino do obiadu. 18 proc. mieszkańców Francji pija również wino rano przy śniadaniu. Nic więc dziwnego, że społeczną chorobą w tym kraju stają się schorzenia wątroby.

Gęsi na etacie dozorców

Jedna ze szkockich wytwórni whisky zatrudnia w swych magazynach 70 gęsi-dozorców. Pocziwe gąski, gdy tylko do magazynu zbliży się ktoś obcy, podnoszą straszliwy hałas. Mają one jeszcze jedną zaletę — nie interesuje ich zawartość magazynu.



Wielkie zainteresowanie wzbudził najnowszy mikroskop wyprodukowany w Anglii. Powiększa on 2000 razy, waży zaledwie 50 dkg i rozmiarami przypomina pudełko papierosów. Może być przymocowany do stołu, lub po prostu trzymany w ręku, nadaje się też do połączenia z ekranem telewizyjnym lub kamerą filmową. Cena: 178 dolarów. (db)

Po wódce nie siadał za... psem

W Grenlandii wydano zarządzenie zakazujące Eskimosom po wypiciu alkoholu prowadzenia psa zaprzęgniętego w psy. Pijani „kierowcy” bowiem powodowali zbyt wiele wypadków doprowadzając niekiedy pocziwe zwierzęta do „białej gorączki”.

miasto boskich braci

Korespondencja własna z Z S R R

W 1953 pietwonurkowie wydobyli z dna świetnie zachowany kamień nagrobkowy z wysocy artystyczną płaskorzeźbą przedstawiającą dwie kobiety i chłopca. Kamień ten archeologowie datują na koniec V w. p.n.e.

Według relacji greckiego historyka Strabona na ulicach Dioskurii, zwanej przez Gruzinów Cchumi można było słyszeć aż 76 różnych języków, a kupcy dioskuryjscy zatrudniali 130 ówczesnych tłumaczy. Świetność i potęgę Dioskurii zniszczyła wojna między Pompeuszem i Mitydatesem IV królem Pontu. Na miejscu bogatego miasta Rzymianie zbudowali twierdzę Sebastopolis. Rzymska twierdza nigdy nie došla do świetności Dioskurii, była już tylko małym, prowincjonalnym garnizonem. A oto w geograficznym skrócie dalszy ciąg historii Abchazji. W VI w. całą tę ziemię opanowało Cesarstwo Bizantyjskie, ok. 800 r. Abchazja uzyskała niepodległość, a Leon II utworzył niezależne państwo ze stolicą Kutaisi. W 985 król Gru-

zji Bagrat III przyłączył Abchazję do Gruzji i oba kraje weszły w okres wielkiego rozkwitu zwanego gruzińskim odrodzeniem. Wielki król Dawid (1089—1125) stolicę Gruzji przeniósł do Tbilisi, a w Kutaisi założył pierwszą w kraju akademię.

Po zerwaniu więzi z Gruzją na przełomie XV i XVI wieku Abchazja utworzyła niezależne księstwo. Wiek XVII i XVIII — to krwawe panowanie Turków zakończzone przyłączeniem Abchazji do Rosji w 1810 r.

Abchazja słynie jako kraj ludzi długowiecznych. Parę lat przed wybuchem drugiej wojny światowej zmarł człowiek nazwiskiem Kiuta Chappara, urodzony w 1791 r. Nasz rodak Szapkowski żył podobno 150 lat. W chwili kiedy go odwiedził w 1927 r. zainteresowany tą niecodzienną postacią pisarz francuski Henri Barbuse, dzieln Polak był

żonaty po raz trzeci, a najmłodsza córka liczyła zaledwie 26 lat. Teraz w Abchazji żyje ok. 2 tysięcy starców, liczących ponad 90 lat. Starsi ludzie otaczani są w Abchazji powszechną czcią i do dziś dnia na większych zgromadzeniach tylko najstarszy syn ośmiela się usiąść w obecności ojca. Młodszy pokornie stoi, choćby miał i 70 lat.

Dzisiejsze Suchumi to chyba jeden z najpiękniejszych portów świata, o ulicach kipiących od południowej roślinności. Niezapomniane wrażenie pozostawia rzut oka na miasto z wysokości Góry Suchumskiej. Po jednej stronie miasto rozłożone nad metalicznie świecącą w słońcu zatoką, upstrzoną białymi prostokątami statków, po drugiej — najpiękniejszy widok

na panoramę Kaukazu. Wyśokie szczyty, na nich gdzieś niegdyś chmurki jak kawalki waty, gdzieś dalej błyszczą lodowce.

Ale największa atrakcja, zwłaszcza dla przybysza spod szarego nieba Polski, to wspinały ogród botaniczny, założony w 1840 roku przez generała rosyjskiego Rajewskiego. W ogrodzie tym rosną wszystkie tropikalne rośliny. O rozlicznych gatunkach palm w ogóle nie ma co wspominać wobec niezwyklej hodowli olbrzymich liści Victorii Regii, lotosów, dębów korkowych, drzew lakowych, bambusów rosnących z szybkością 4 cm na godzinę. Druga atrakcja to stacja naukowa Instytutu Medycyny Eksperymentalnej Akademii Nauk, czyli w wolnym przekładzie małpi gaj. Na 26

ha parku żyją tu małpizony różnych ras. Na nich właśnie wypróbowuje się działania nowych leków. Lśniące od czystości, z miną znużonych gwiazd filmowych, sympatycznie zwierzęta dają się podziwiać licznym wycieczkom, zdążającym tu ze wszystkich stron ogromnego kraju.

A coś dla ciała — w najoryginalniejszym wydaniu można znaleźć, w położonej o kilkanaście kilometrów od Suchumi, restauracji „Eszera” urządzonej w autentycznej skalnej pieczarze, z szemrzącym strumykiem. Do tradycyjnego saszliku białe wino — na część Abchazji, cudownego kraju, o bogatej przeszłości i pięknych perspektywach na przyszłość!

POCZYTYLION „Echa”

Piąty kontynent

R. A. Chciałabym odwiedzić syna, mieszkającego w Australii. Czy przez okres mego pobytu na piątym kontynencie mogę tam otrzymywać rentę?

Przy pobycie, trwającym do 6 miesięcy nie ma zwyczaju przysyłania pieniędzy osobom, wyjeżdżającym za granicę. Pieniądze zostają zatrzymane, a rencista otrzymuje je dopiero po powrocie do kraju. Jeżeli natomiast pobyt ma trwać dłużej, sprawę trzeba będzie załatwić w Biurze Rent Zagranicznych w Warszawie. (mar)

13 pensja

Czytelnik. Nasze przedsiębiorstwo wcielono do innego. Przed reorganizacją mieliśmy duże kwoty wypracowane na fundusz zakładowy (13 pensja). Teraz nam nie chcą z tego nic wypłacić.

O sprawach wypłacania tzw. 13 pensji decyduje obowiązująca w danym wypadku regulamin. Ze względu na reorganizację przedsiębiorstwa, celowe byłoby zwrócenie się do zarządu okręgu związku zawodowego o zainteresowanie się sprawą wykorzystania funduszu zakładowego w nowych warunkach. (JP)

Należy się 175 zł

H. S. Pobieram zasiłek na dziecko z pierwszego małżeństwa w wysokości 70 zł i na drugie — z małżeństwa obecnego — również w wysokości 70 zł. Wydaje mi się, że na dwa powiniennem otrzymywać więcej?

Stuznie, należy się Panu na dwa dzieci 175 zł. W razie ew. nieporozumień z zakładem pracy, proszę się zwrócić do Wydz. Zasiłków ZUS, Kraków, Pędzichów 27. (mar)

Może z wiosną?

T. J. Gdzie w Krakowie jest wypożyczalnia samochodów osobowych?

Na razie wypożyczalnia takiej nie ma. Zostanie ona uruchomiona przez Automobilklub Krakowski wspólnie z Wawel-Turistom prawdopodobnie z wiosną przyszłego roku. (s)

Nie płaci

T. T. Jestem administratorem realności. Pewna spółdzielnia, która ma tam lokal, odmawia mi płacenia podatku lokalowego twierdząc, że przedsiębiorstwa gospodarki uspołecznionej są od tego podatku zwolnione.

Spółdzielnia nie ma racji, powinna płacić. W myśl art. 16 dekretu z 20. V. 1955 o niektórych podatkach i opłatach terenowych (Dz. U. Nr 16/1963) od płacenia podatku lokalowego zwolnione są jednostki gospodarki uspołecznionej właśnie z wyjątkiem spółdzielni. (JP)

Bez trudności

Sz. G. Chcę przyjąć pomoc domową na stałe. Słyszałam jednak, że z zameldowaniem jej w Krakowie będą miała wielkie trudności, bo osoba ta pochodzi z terenu województwa. Jak mam to załatwić?

Krakowskie władze meldunkowe nie czynią żadnych trudności, jeżeli pomoc domową melduje się w Krakowie nie na pobyt stały, ale tylko na pobyt czasowy (który potem można co roku przedłużać). Wszystkie formalności załatwi Pani przy ul. Grodzkiej 65, pok. nr 115. (eo)

Buduję garaż

B. Sz. Chcę postawić garaż. Do kogo należy się zwrócić, aby otrzymać zezwolenie na taką budowę?

Wybudowanie garażu wymaga zezwolenia na budowę oraz zaświadczenia lokalizacyjnego od właściwej terenowo władzy budowlanej (Prez. DRN). Dla uzyskania lokalizacji garażu trzeba złożyć wniosek, zawierający: 1) określenie terenu (miejscowość, ulicę, nr nieruchomości itp.), 2) właściciela terenu, 3) rodzaj i wielkość garażu oraz 4) 3 egzempl. mapy katastralnej terenu z miejscem lokalizacji garażu. (am)

Zarząd Zaopatrzenia i Produkcji Pomocniczej Przedsiębiorstwa Przemysłowego Budowy Huty im. Lenina w Krakowie-Nowej Hucie

zawiadamia, że

dnia 21 września OTWARTA ZOSTAŁA w magazynach Zarządu

GIEŁDA MATERIAŁOWA

zbędnych zapasów

◆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH,
◆ SILNIKÓW ELEKTRYCZNYCH,
◆ NARZĘDZI itp.

Trwać ona będzie do dnia 15 października.

Ekspozycje oglądać można codziennie, z wyjątkiem niedziel, w godz. od 8 do 14. Bliższych informacji udziela Dział Gospodarki Materiałowej. — Dojazd tramwajem linii nr 5.

GARAŻU

na 1 do 3 samochodów furgonów „Nysa” i „Zuk” — poszukuje pilnie Spółdzielnia Pracy „Tęcza” w Krakowie, ul. Szeroka 1. — Zgłoszenia kierować pod wyżej podany adres.

PRACOWNICY POSZUKIWANI

Powszechna Kasa Oszczędności i Oddział Miejski w Krakowie, ul. Wielopole 19 — zatrudni w sezonie opałowym 1964/65, 4 PALACZY C. O. systemu parowego i wodnograwitacyjnego. — Zgłoszenia: PKO, ul. Wielopole 19. K-7442

5 INŻYNIERÓW BUDOWLANYCH lub TECHNIKÓW BUDOWLANYCH na stanowisko kierownika budowy w Krakowie i na terenie woj. krakowskiego — przyjmie natychmiast P.P. Pracownie Konserwacji Zabytków. Zgłoszenia: — Dział Zatrudnienia — Kraków, ul. Miodowa 41. K-7134

Hurtownia Artykułów Metalowych „Elmet” — Kraków, ul. Kopernika 6 — zatrudni w magazynach przy ul. Dekerta, ul. Kopernika i Kamiennej — 5 PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH MĘŻCZYZN. Uposażenie wg obowiązującego taryfikatora. Zgłoszenia w Sekretariacie, II piętro, pokój nr 21.

Krakowskie Przedsiębiorstwo Robót Telekomunikacyjnych — Kraków, ul. Łobzowska 22 — tel. 364-90 — zatrudni natychmiast 100 PRACOWNIKÓW NIEKVALIFIKOWANYCH do prac ziemnych w terenie. Zgłoszenia w Dziale Kadr, w godz. od 7 do 15 — gdzie zostaną omówione warunki pracy i płacy.

2 TECHNIKÓW ELEKTRYKÓW z praktyką 2-letnią, do pracy na stanowiskach elektryków (etaty prac. fiz.) do Działu Gł. Mechanika, Warsztat Mech. — zatrudnimy natychmiast. Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu w Dziale Kadr i Szkolenia — Kraków, ul. Rzeźnicza 20. K-7410

Zakłady Budowy i Naprawy Maszyn Drogowych — w Krakowie, ul. Fabryczna 7, zatrudnia natychmiast: SZEFA PRODUKCJI — wymagane wykształcenie wyższe techniczne oraz kilkuletnia praktyka. TECHNIKA MECHANIKA z kilkuletnią praktyką. Podania o przyjęcie do pracy należy składać do Komórki Kadr Przedsiębiorstwa.

KOBIETA ZAWSZE MA RACJĘ NADAJ KUPON



Kolejne losowanie odbędzie się w niedzielę 27 września 1964 r. w Krakowie, KDK, Rynek Główny 27, o godzinie 13.

Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego „Poludnie” — Kraków, ul. Głowackiego nr 4 — przyjmie natychmiast ELEKTRYKÓW z III grupą BHP do konserwacji urządzeń na terenie Krakowa, Nowego Sącza i Nowego Targu — oraz SZKALARZY, BRUKARZY i STOLARZY BUDOWLANYCH. Uposażenie wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie.

ZASTĘPCĘ KIEROWNIKA DZIAŁU ZAOPATRZENIA — wymagane wykształcenie średnie i kilkuletnia praktyka w zaopatrzeniu oraz znajomość branży instalacji przemysłowych, wyrobów żelaznych i hutniczych.

MONTERÓW SPAWACZY i MONTERÓW INSTALACJI CENTRALNEGO OGRZEWANIA do pracy w terenie — przyjmie natychmiast Przedsiębiorstwo Instalacji Przemysłowych — w Krakowie, ul. Dzierżyńskiego 22. K-7386

Przedsiębiorstwo Instalacji Przemysłowych w Nowej Hucie — Kraków-Łęg, ul. Centralna — przyjmie natychmiast: — MONTERÓW wod.-kan., c. o. i gaz, — POMOCNIKÓW MONTERÓW wod.-kan., c. o. i gaz, — SPAWACZY ACETYLENOWYCH z uprawnieniami do spawania ciśnieniowego i bez tych uprawnień, — OPERATORÓW DZWIGÓW „Październik” i „Star”.

Wynagrodzenie według Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. Stoiłki i bary na miejscu budowy. — Dla zamiejscowych hotele robotnicze zapewnione. Podania przyjmują Dział Zatrudnienia — pokój nr 105. — Dojazd tramwajem nr 5 i 15 do Czyżyn, następnie autobusem nr 121 lub 123.

15 MONTERÓW SAMOCHODOWYCH i 4 ELEKTRYKÓW SAMOCHODOWYCH — zatrudni natychmiast Nowohuckie Przedsiębiorstwo Transportowe Budownictwa, z terenu m. Krakowa, województw: krakowskiego, kieleckiego i rzeszowskiego. Płaca wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — System robót zakordowany. Hotele zapewnione. — Zgłoszenia przyjmują i informacji udziela Dział Zatrudnienia. — Dojazd od Ronda tramwajem linii 5 i 15, do Centrum Administracyjnego Huty im. Lenina. K-5755

KIEROWCÓW SAMOCHODOWYCH przynajmniej z dawną III kat. prawa jazdy lub ciągnikową oraz ROBOTNIKÓW NIEWYKVALIFIKOWANYCH do rozładunku wagonów, z terenu Krakowa i województw: krakowskiego, kieleckiego i rzeszowskiego — przyjmie natychmiast do pracy Nowohuckie Przedsiębiorstwo Transportowe Budownictwa. Obowiązują zasady Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. System pracy zakordowany. Hotele pracownicze zapewnione. Zgłoszenia przyjmują i informacji udziela Dział Zatrudnienia. — Dojazd tramwajem linii nr 5 i 15 do Centrum Administracyjnego Huty im. Lenina.

Uwaga Członkowie P. S. S.!

Zarząd PSS Kraków — zawiadamia, że w okresie od 1 X do 30 XI 1964 r. wznowia (w dodatkowym terminie) wypłaty nadwyżek ponad obowiązujące udziały.

Wypłaty dokonywane będą codziennie przy pl. Matejki 8, w godzinach od 15 do 18, z wyjątkiem niedziel i sobót.

Okres wypłaty nie będzie w tym roku już przedłużany.

Ważność bonów za udział w br. w zebrańiach obwodowych została przedłużona do dnia 30 listopada 1964 r.

Bony te będą realizowane przy wypłacie nadwyżek ponad obowiązujące udziały w okresie wyżej podanym.

CIESLI, MURARZY, BRUKARZY, BETONIARZY, ROBOTNIKÓW NIEKVALIFIKOWANYCH — przyjmie natychmiast do pracy na terenie m. Krakowa i woj. krakowskiego — Krakowskie Przedsiębiorstwo Budowlane „Zachód” — w Krakowie, ul. Salwatorska nr 14 — telefon nr 239-40 — wewn. 12.

Praca w akordzie oraz w akordzie zryczałtowanym z premią do 30 proc. wynagrodzenia.

Dla pracowników niekwalifikowanych istnieje możliwość zdobycia zawodu.

Praca stała.

Pracownikom czasowo, przeniesionym wypłaca się dodatek za rozłąkę oraz koszty podróży — zgodnie z Zał. nr 3 do UZP w Budownictwie.

Dla większych grup możliwość codziennego dowozu. — Zakwaterowanie i stołówki na miejscu pracy.

Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia KPB „Zachód” — Kraków, ul. Salwatorska nr 14, pokój nr 101 — oraz kierownictwa budów: Jaworzno, ul. Podwałe, Jaworzno — Osiedle Stale, Chrzanów, ul. Oświęcimska 73, Skawina, ul. Ogrody, Andrychów, ul. Starowiejska.

- Praca**
- POMOC domowa — do dwójki dzieci — potrzebna. Nowa Huta, Os. Na Stoku 50/9.
 - GOSPODIA z referencjami, wzgl. solidna opiekunka do dwójki dzieci, potrzebna. Wiedomość — Szewska 20, od godz. 11 do 19 — sklep.
 - POMOC domowa potrzebna. Stanisław Wersocki, Nowa Huta, Os. Na Skarpie 12/36.
 - PRZYJMĘ zycie na „Overlock”, dwuigłowa, endel. Oferty 58648 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
 - DZIEWIARKE przyjmę do pracy. Oferty 58606 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
 - PILNIE potrzebny czeladnik szewski. Najchętniej emeryt. Kraków, ul. Smolki 8.
 - UCZNIOWI do praktyki w zawodzie malarsko-lakierskim — przyjmie. Kraków, Rynek Główny 14.
- POMOC** domowa na bardzo dobrych warunkach — przyjmie zaraz. Pędzichów 13/18.
- POMOC** domową przyjmę do dziecka. — Nowa Huta, Os. Ogrodowe bl. 5 m. 8.
- PRZYJMĘ** pomoc z gotowaniem na stałe. Tel. 351-35.
- DOCHODZACA** do czteroletniego dziecka przyjmę. Bosacka 18 m. 10.
- POMOC** domową do rocznego dziecka — przyjmę. Kraków, Ks. Józefa 52 m. 4, po godz. 16.
- Nauka**
- KURSY** języków obcych dla dzieci, młodzieży szkolnej i dorosłych stopnia podstawowego, wyższego i konwersacji organizuje Nauczycielska Spółdzielnia „Wiedza” Kraków, Świerczewskiego 12, tel. 581-25.
 - KROJU**, zycia uczyć nową metodą. Kraków, Garbarska 3 m. 3.

DLA PANI!

kursy zycia i gotowania otwiera TKWP.

Wpisy: Kraków, Loretańska 16, tel. 500-67.

UWAGA NOWA HUTA

Kurs przygotowawczy do egzaminu na tytuł robotnika wykwalifikowanego i mistrza w zawodzie ślusarza, tokarza, frezer, elektryk, rozpoczyna Zakład Doskonalenia Zawodowego, w dniu 1 X 1964 r. — w Technikum Mechanicznym Nowa Huta przy al. Lenina 37.

MALARZE BUDOWLANI!

kursy czeladnicze i mistrzowskie — otwiera 8 października TKWP.

Wpisy: — Loretańska 16, tel. 500-67, Nowa Huta, Osiedle Szkolne bl. 19 — Szkoła Rzemiosł Budowlanych, tel. 410-39.

Dodatkowe wpisy

na kurs dziewiarsta maszynowego, przyjmuje Zakład Doskonalenia Zawodowego — Kraków, Dietla 38 — tel. 210-76.

DO EGZAMINU

na tytuł robotnika wykwalifikowanego czeladnika i mistrza przygotowuje ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO.

Wpisy: Kraków, ul. Dietla 38, tel. 210-76.

KURSY

radiomechaniczny — dla dorosłych — radiotechniczny — dla chłopców — otwiera 5 października TKWP. — Wpisy: Loretańska 16, tel. 500-67.

Matrymonialne

50.000 zł renty, 10.000 zł majątku, 8 lat działalności Biura Matrymonialnego „Syrenka” — Warszawa, Elektoralna 11. — Napisz i Ty! Otrzymasz oferty — informacje.

POZNAM Pana niezależnego, lubiącego wieś. — Oferty A-229 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KAWALER, lat 40, pracujący fizycznie, pozna Panią w celu matrymonialnym. Oferty 58620 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Kupno

SAMOCCHÓD nowy lub na dotarcie, telewizor „Rekord” albo „Lotos” — kupię. Tel. 373-56.

„FIAT” 1100 D, fabrycznie nowy — kupię. Oferty 58655 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

TAKSOMETR w dobrym stanie kupię. — Oferty 58670 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Sprzedż

PIEC kaflowy kuchenny, żaiki, fortepian, sprzedam. Kraków, Fałata 9/12.

WAPNO palone dostarcza samochodami Wapiennik Kraków, Pijarska 5 m. 8.

KUCHENKĘ węglową — okazjnie sprzedam. — Oferty 58658 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WAPNO palone dostarcza samochodami — Wapiennik, Kraków, Podwałe 3 m. 8. 57402-g

SAMOCCHÓD „Fiat” 1100, telewizor „Smaragd” 901 — sprzedam. Kraków, Składowa 21/9.

SZAFY: czterodrzwiowa, trzydrzwiowa, kredens kuchenny — sprzedam. Pl. Boh. Getta 3, stolarnia w podwórzu.

MOTOROWER „Komar” pilnie sprzedam. Oglądać: Prądnik Czerwony, ul. Zgody 5, od godz. 17.

MASZYNE do robienia swetrów marki ASK Knitting-Boy — sprzedam. Oferty 58626 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

OLEJKI spożywcze, wanilinę, korki do win — sprzedam. Oferty 58605 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

„JAWA” 250 okazjnie sprzedam. Nowa Huta, Os. Szkolne 1/46.

LODÓWKĘ jugosłowiańską „Himo” nową, sprzedam. Kraków, ul. Curie-Skłodowskiej 14 m. 3.

FILMOWY aparat „Jaslica Zoom” 8 mm, nowy i kilim duży, sprzedam. Tel. 594-25.

„JAWA” 125 pilnie sprzedam. Nowa Huta, Os. Na Stoku bl. 83/17.

WSK 125 sprzedam lub zamienię na telewizor. — Bytomska 4/5.

KOLEDRY, beczki nlepowięce, materace, otomany, stopy wykonuje pracownia — Kraków, Floriańska 26.

„WARSZAWA” okazjnie sprzedam. Kraków, ul. Rakowicka 81, po godz. 15

POTEL ginekologiczny — sprzedam. Wiedomość: tel. 336-12.

„FIAT” Giardiniera — przebieg 28.000 — sprzedam. Oferty K-6854 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SPRZEDAM kosz „Mama 4”. Wiedomość: Kraczkowa 11, woj. rzeszowskie. K-7215

Lokale

STUDENT medycyny — poszukuje samodzielnego pokoju w śródmieściu. — Oferty 58142 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WROCŁAW! Zamienię 3-pokojowe mieszkanie — komfort, nowe budownictwo, c.o., telefon, w śródmieściu — na równorzędne w Krakowie. — Zgłoszenia, Koziowski — Wrocław, Pawłowa 6 m. 7.

PRZYJMĘ 2 studentów na mieszkanie (przedmieście Krakowa). Dojazd elektrycznym połączonym. Oferty 58495 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POKÓJ z kuchnią we Wrocławiu — zamienię na podobne w Krakowie, Tarnowie lub Krynicy. — Wiedomość: Maria Gradowska, Gorlice — Glińsk nr 49.

MŁODY inżynier poszukuje niekrapującego pokoju. Oferty 58533 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ODSTĄPIĘ pokój oddzielny dwóm uczniom. Wiedomość: Kraków, Mińska 97.

POKÓJ kuchnia, superkomfort, wysoki parter, okolica ul. Daszyńskiego — zamienię na równorzędny wyżej. — Oferty 58649 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNY, wiek średni, pracujący, poszukuje pokoju (może być wspólny). Oferty 58621 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DWÓCH uczniów lub studentów — przyjmę na mieszkanie. Azory, Nalkowskiego 24.

KAWALER, rzemieślnik, poszukuje mieszkania. — Warunki do omówienia. Oferty 58614 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

2 POKOJE kuchnia, łazienka, 56 m², śródmieście, I p. — zamienię na podobne mniejsze. Oferty 58609 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ODSTĄPIĘ pokój na 2 lata. Czysząz za rok z góry. Nowa Huta, Os. Teatralne 21/13.

NOWA HUTA! 2 pokoje kuchnia — zamienię na 2 pokoje albo pokój z kuchnią — Kraków. Warunki do omówienia. — Oferty 58604 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ODSTĄPIĘ pokój 4 uczniom (centrum). Oferty 58653 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POLSKI ZWIĄZEK MOTOROWY

OBRODEK SZKOLENIA ZAWODOWEGO KIEROWCÓW

w Krakowie, ul. Kawiorzy 3 — tel. 378-92

rozpoczyna

KURSY KIEROWCÓW ZAWODOWYCH kategorii I, II i III.

Informacje i zapisy przyjmuje Sekretariat Ośrodka w godzinach od 9 do 18. Dojazd od strony ul. 18 Stycznia tramwajami linii nr 4, 8, 12, 13 — oraz od strony Błoń linii nr 17 i 18.

UWAGA BUDOWLANI!

(mufarze, zbrojarze, cieśle, monterzy wod.-kan.-gaz., betoniarze)

5 PAŹDZIERNIKA TKWP OTWIERA kursy kwalifikacyjne (CZELADNICZE i MISTRZOWSKIE).

Wpisy: TKWP — Kraków, ul. Loretańska 16, tel. 500-67 — Technikum Budowlane, ul. Bronowicka Boczna, tel. 313-53.

Zamierzasz rozpocząć wyższe studia wieczorowe, zaoczne dla pracujących?

Pomyśl już dzisiaj o przygotowaniu się do egzaminu wstępnego i zapisz się na kursy utrwalania wiedzy

które otwiera 2 października — Towarzystwo Krzewienia Wiedzy Praktycznej.

Wpisy:

KRAKÓW, ul. Loretańska 16, tel. 500-67,
NOWY SĄCZ — Liceum Ogólnokształcące, ul. Długosza 5, tel. 8085,
TARNÓW — Technikum Ekonomiczne, ul. Bema 15,
JAWORZNO — Szkoła Górniczą, ul. Matejki 62,
OSWIECIM — Liceum Ogólnokształcące, ul. Konarskiego, tel. 537.

POKÓJ z używalnością kuchni, komfort, zamienię na pojedyncze. Oferty 58688 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POKÓJ, kuchnię, słoneczne, I p., frontowe (gaz) — zamienię na podobne większe. Kraków, Czarnieckiego 16/7.

POSZUKUJĘ pokoju dla rodziców emerytów, najchętniej w pobliżu ul. Rydy. Oferty 58554 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KWATERUNKOWE mieszkanie (50 m²) stare budownictwo — centrum Krakowa, zamienię na 2 pokoje, kuchnia — spółdzielcze. — Warunki do omówienia. Oferty 58623 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POŁOWE domu w śródmieściu, wyłączona, wolne mieszkanie — sprzedam. Oferty 58664 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

OKAZJA! Dom jednorodzinny, murowany — z ogrodem owocowo-warzywnym, wolny, sprzedam. Dobry dojazd do śródmieścia Krakowa. — Oferty 58660 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

CIĄŻOWE, specjalne pasy lecznicze, wykonuje pracownia gorczyńska W. Bogdanowicz — Kraków, Grodzka 2 — podwórzec. 57702-g

POSZUKUJĘ garażu w dzielnicy Zwierzyniec. — Wiedomość: tel. 204-57 — (wieczorem).

ZATWIERDZONY plan nadbudowy własnościowej II p. w śródmieściu Krakowa — odstąpię pilnie. Oferty 58611 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POKÓJ kuchnia, superkomfort, wysoki parter, okolica ul. Daszyńskiego — zamienię na równorzędny wyżej. — Oferty 58649 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNY, wiek średni, pracujący, poszukuje pokoju (może być wspólny). Oferty 58621 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DWÓCH uczniów lub studentów — przyjmę na mieszkanie. Azory, Nalkowskiego 24.

KAWALER, rzemieślnik, poszukuje mieszkania. — Warunki do omówienia. Oferty 58614 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

2 POKOJE kuchnia, łazienka, 56 m², śródmieście, I p. — zamienię na podobne mniejsze. Oferty 58609 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ODSTĄPIĘ pokój na 2 lata. Czysząz za rok z góry. Nowa Huta, Os. Teatralne 21/13.

Chcesz zarobić po pracy?

Zgłoś się do wyładunku wagonów i innych prac przeładunkowych organizowanych przez Przedsiębiorstwo Transportowo-Spedycyjne Budownictwa — w KRAKOWIE, ul. GŁOWACKIEGO nr 56, tel. 313-47, 359-46, 307-76.

Wyładunki trwają od godziny 6.30 do 21.30. — Zarobek od 70 do 150 zł od wagonu. — Zapłata w dniu następnym.

IDAC ULICAMI KRAKOWA

Wbrew dobremu zwyczajom



Tak się złożyło, — że zmuszeni byliśmy kiedyś zaprosić przyjeżdżających gości na śniadanie do Domu Turysty. Wybrałszy pieczywo i dodatki, poprosiliśmy o herbatę. To, co podano, w niczym nie przypominało tego napoju. Otrzymałmy 5 półlitrowych (!) ceramicznych kubków, do połowy napełnionych mlym, słodkim, mętnym płynem, bez śladu aromatu. Oczywiście zawartość kubków prawie niekilknięta pozostała na stole.

Nie umieliśmy wytłumaczyć gościom, dlaczego reprezentacyjny krakowski Dom Turysty, nie ma szklanek ani filiżanek, dlaczego herbatę podaje się tam już siodzoną, itp.

(db)

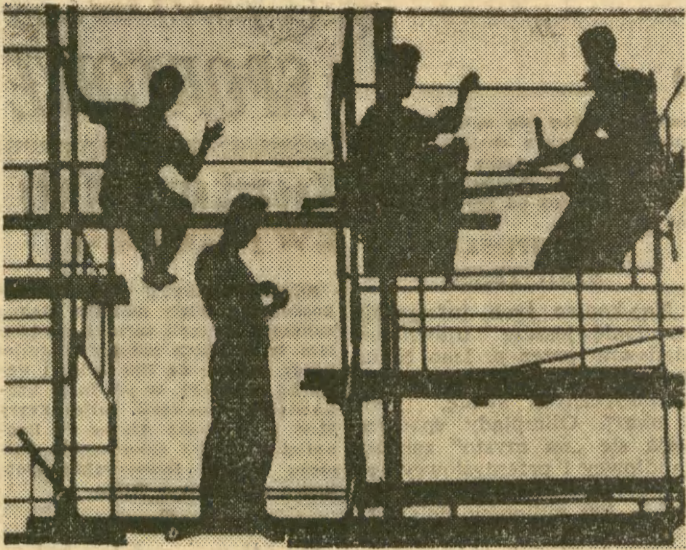
W niedzielę zmiany!

Przypominamy, że już w niedzielę nastąpią zmiany w komunikacji tramwajowej i autobusowej:

- Linia nr 1 kursować będzie z Salwatora przez Rondo do Wiczystej.
- Linia nr 3: z Dworca Towarowego tylko do Ronda.
- Linia nr 4: z Bronowic przez Rondo i pl. Centralny do Wacowni w Nowej Hucie.
- Linia nr 17: z Małych Błot przez Rondo do Wiczystej.
- Linia nr 20: (Nowa Huta) w godzinach rannego szczytu z pl. Centralnego do Cemeniowni w Pleszowie a następnie Biedrzyce — ul. Klasztorna.
- Linia autobusowa 126 bis z pl. Centralnego do Wzgórz Krzesławickich otrzymuje komunikację nocną.

Zmiany te zostają wprowadzone po analizie potrzeb przewożonych mieszkańców, na podstawie licznych wypowiedzi prasowych, osobistych i listownych oraz po dokonaniu obserwacji i pomiarów natężenia ruchu pasażerskiego.

Jesteśmy przekonani, że w wypadku stwierdzenia, iż zmiany te niekorzystnie odbiją się na komunikacji — MPK pomyśli o ich zrewidowaniu.



Jeszcze tylko kilka dni w salnowohuckiego Klubu MPIK czynna jest wystawa zdjęć dwóch krakowskich artystów - fotografików — Janusza Uiberalla i Jerzego Duńskiego. Na wystawie zgromadzono ok. 80 fotografii o ciekawych ujęciach plastycznych i kontrastowych światłocienach. Są tam mignawki reporterskie i cykle reportaży z kraju i podróży zagranicznych, a także interesujące portrety i kompozycje. Na zdjęciu jeden z fotografów, przedstawiający robotników na rusztowaniu. (z) Fot. J. Uiberall

Biadolenie nie pomoże

Wiele hektarów zajmują w woj. krakowskim lasy komunalne. W myśl założeń władz terenowych powinny one służyć przede wszystkim jako miejsce wypoczynku dla okolicznych mieszkańców. Służyć jednak w żaden sposób nie mogą, będąc zupełnie do tego celu nie przystosowane. Ani ścieżek, ani ławek, ani koszy na śmieci, nie mówiąc już o jakichś kioskach, czy stoiskach z napojami.

W dodatku stan naszych lasów komunalnych z roku na rok pogarsza się. Do najbardziej zaniedbanych należą lasy: w Andrychowie, Nowym Sączu, Zakopanem, Zywcu. Ostatnio NIK przeprowadził tam kontrolę. Wykazała ona m. in. bardzo zły stan szkółek leśnych (Nowy Sącz), nieprzeprowadzanie koniecznych trzebieży (Andrychów — Żywiec), brak porządku i ład.

No cóż, biadolenie na nic się nie zda. Nie ma funduszy, ale jest za to na pewno dobra wola samych mieszkańców, którzy z lasów korzystają. W czynnie społecznym wiele można zrobić.

Osobną grupę stanowią wykroczenia drogowe, wynikające z pijaństwa. W czerwcu br. funkcjonariusze milicji drogowej zatrzymali 738 nietrzeźwych kierowców, w lipcu już 825, a w sierpniu — 1.058. Wszystko wskazuje na to, że wrzesień pobje i ten smutny rekord. O ile w mieście pijackie wyczyny kierowców ściga się z całą surowością, stosując pryncypialnie trzebieżę obojętności, obojętne rygory odbywania kary, wysokie grzywny itp. — o tyle w województwie zaobserwować można niezrozumiałą pobłażliwość organów wymiaru sprawiedliwości. Dotyczy to szczególnie zagrożonych powiatów, jak: tarnowski, dąbrowsko-tarnowski, chrzanowski, oświęcimski, nowosądecki. W tarnowskim pp. zastosowano areszt tylko w stosunku do jednego kierowcy na 112 zatrzymanych w I pół-

Jesteśmy zbyt pobłażliwi

Ponad 11 tysięcy osób przebywało w ub. roku w Izbie Wytrzeźwień, 1517 pijaków spędziło noc w areszcie milicyjnym. W stosunku do r 1962 ilość zatrzymanych wzrosła o 72 proc. Co gorsza, coraz częściej znajdują się wśród nich stali klienci; jest i taki, który spędził w Izbie już 50 nocy. Jedyny pocieszający objaw to spadek alkoholizmu wśród ludzi młodych (do 25 roku życia); wśród nieletnich procent pijących utrzymuje się na tym samym poziomie od 2 lat.

Ilość przestępstw popełnianych pod wpływem alkoholu i wykroczeń przeciw ustawie antyalkoholowej jest niepokojąco duża. Nielegalny wyszynk alkoholu, sprzedawanie wódki w dni wyjątkowe, podawanie jej nietrzeźwym już klientom w barach i restauracjach, tolerowanie pijaństwa w hotelach robotniczych to zjawiska nagminne.

Osobną grupę stanowią wykroczenia drogowe, wynikające z pijaństwa. W czerwcu br. funkcjonariusze milicji drogowej zatrzymali 738 nietrzeźwych kierowców, w lipcu już 825, a w sierpniu — 1.058. Wszystko wskazuje na to, że wrzesień pobje i ten smutny rekord. O ile w mieście pijackie wyczyny kierowców ściga się z całą surowością, stosując pryncypialnie trzebieżę obojętności, obojętne rygory odbywania kary, wysokie grzywny itp. — o tyle w województwie zaobserwować można niezrozumiałą pobłażliwość organów wymiaru sprawiedliwości. Dotyczy to szczególnie zagrożonych powiatów, jak: tarnowski, dąbrowsko-tarnowski, chrzanowski, oświęcimski, nowosądecki. W tarnowskim pp. zastosowano areszt tylko w stosunku do jednego kierowcy na 112 zatrzymanych w I pół-

Telewizja

PIĄTEK
Godz. 15.35 Program dnia, 16.40 „10 minut o SFOS-ie”, 16.50 Maskaron, 17.30 Miś z o-kienka, 17.45: Zrobimy to sami, 18 Wielokropek, 18.20 Wszelchnia TV: „Fauna, której nie zobaczymy”, 18.50 Wspomnienia o gwiazdach — progr. film., 19.20 „Nie tylko dla pań”, 19.50 Dobranoc, 20 Dziennik, 20.30 I TV Festiwal Teatrów Dramat. — „Wieczór Trzech Króli” — komedia W. Szekspira, 22.30 Aktualności „Warszawskiej Jesieni”, 23 Wiadomości.

SOBOTA
Godz. 8.55 „Co tydzień niedziela” — film CSRS, 10.35 „O drogach uczenia się” — progr. dla nauczycieli, 10.50 — 11.55 przerwa, 11.55 Geografia dla kl. V, 12.25 — 17.05 przerwa, 17.05 Program dnia, 17.10 Program tygodnia, 17.25 Konkurs 5 milionów, 18.25 Progr. dokum.-historyczny, 18.55 „Mówi MT Kator” — film pol., 19.10 Z cyklu „Portrety” — Jarosław Iwaszkiewicz, 19.50 Dobranoc, 20 Dziennik, 20.30 „Dachy” film pol., 20.40 Wieczorne rozmowy, 21 Koncert rozrywkowy z Pragi, 22.30 Wiadomości, 22.30 Kabaret Starszych Panów — „Przerwa w podróży”.

NIEDZIELA
Godz. 9.55 Progr. dnia, 10 „Płkno i ruch” — progr. dla młodych widzów, 11—11.45 przerwa, 11.55 Progr. dnia, 11.55 Festiwal Teatrów Lalkowych, 12.30 „Cyklon” — film kubański, 13 TV kurs rolniczy, 14 z filmoteki XX-lecia — filmy W. Hasa, 15 Niedziela — Biedsła, 15.45 Wszelchnia TV: progr. z cyklu: „Ziemia, ludy, obyczaje”, 16.15 Indywidualne Mistrzostwa na Zulu. Sprawozd. z Rybnika, 17.10 Konkurs cz. II — film CSRS, 17.55 Bez mandatu — teleturniej, 18.45 „Spotkanie z poetą” — Leon Pasternak, 19.05 „Chwila wspomnień — rok 1955”, 19.35 „Warszawa mniej znana” — przed kamerą S. R. Dobrowolski, 19.50 Dobranoc, 20.00 Zamknięcie Fest. Muzyki Współcz. „Warszawska Jesień”, 20.50 Dziennik, 21.30 „Kowboj i koń” — film USA od lat 16, 22.15 Sportowa niedziela.

U W A G A
Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzane w repertuarze teatrów, kin i telewizji, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Radio
PIĄTEK
Godz. 17.00: Muzyka radioteleka. 17.25: Aud. oświatowa. — 17.45: Dziennik krak. 17.48: Koncert jazzowy. 18.20: Aud. literacka. 18.30: W rytmie sport. 18.45: Aud. ekonomiczna. 19.05: Muzyka i aktualności. 19.40: Dyskusja literacka. 20.00: „Warszawska Jesień 1964” — Koncert Wielkiej Orkiestry Symf. PR. 22.00: „Poróżniczka” słuch. wg opow. G. Prassinosa. 23.05: Melodie.

SOBOTA
Dzienniki radiowe: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 12.05, 16.00, 16.30, 17.45, 18.00, 21.00, 23.50.
Godz. 6.10: Wiejski Tygodnik Dźwiękowy. 7.50: Piosenka dnia. 8.35: „Reporter ekonomiczny”. 9.00: Koncert dnia. 9.50: Publ. międzynarodowa. 10.00: Koncert rozrywkowy. 10.40: Rec. Wł. Błachuta. 11.00: Koncert chopinowski. 11.30: J. S. Bach: „Musikalisches Opfer”. 11.40: Ekono. problem tygodnia. 13.00: Przerwa dla Krakowa do godz. 13.45. 14.00: Koncert życzeń. 14.45: „Błękitna sztafeta”. 15: G. Rossini: z baletu „Czarodziejski sklep”. 15.30: Dla dzieci starszych — kronika kulturalna. 17.15: Aud. regionalna. 17.45: Dziennik krak. 17.55: Aud. oświat. 18.35: „Coc-tail muzyczny”. 18.35: Na krak. rynku. 18.50: Fel. M. Jorsta. 19.30: „Matysiakiwole”. 20.00: Koncert 20.30: Fel. J. A. Frasi-ska. 20.50: „Trzy sklepy”. 21.00: fel. W. Zechentera. 21.27: Kronika sport. 21.40: 15-tka Radiowa. 22.00: Radio - Kabaret. 23.00 do 2.00: Muzyka tan.

Notatnik krakowski

DZIS O GODZINIE:
* 18 — Szkoła nr 75, ul. Grochowska 20 — spotkanie radnych ze społeczeństwem.

JUTRO O GODZINIE:
* 11 — ul. Skarbowa 4, sala 410 — w związku z ekspozycją w gmachu Zw. Zaw. wystawą „Człowiek a praca” — prelekcja mgr inż. Cz. Puzyna pt. „Człowiek w środowisku hałasu”.
* 19 — KDK — odczyt dr Wł. Marcinkowskiego „O wspólnej od-



Bardzo efektywnie wyglądają trzy brzożowe żyrafy w nowo otwartym parku na Woli Justowskiej. Oto one w całej królestwie. Fot. J. Lewicki

powiedzialność w wychowaniu młodzieży”.

A POZA TYM:
* W związku z wyścigiem kolarskim organizowanym w sobotę, 28 bm. przez KOZK — autobusy pospieszne „A” (do Nowej Huty) kursować będą w tym dniu od godz. 19.30 do 22-giej przez ul. Basztowa i 1 Maja w obu kierunkach.

* W dniach od 26—29 bm. (od soboty do wtorku) o godz. 17-tej w Barbakanie koncertować będzie zespół mocnego uderzenia „Szwagry” z solistami M. Przecherską i M. Kosterem. Sprzedaż biletów na miejscu.

* Młodzieżowy Dom Kultury przy ul. Józefa 12 przyjmuje codziennie w godz. od 15—17-tej zapisy chłopców i dziewcząt do pracowni: ogólnotechnicznej, rysunku i malarstwa, rytmiki i tańca, teatru młodzieżowego, chóralno-instrumentalnej, biblioteki-czytelni, świetlicy-klubu.

W kilku wierszach

Ostatnio odbyło się pod przewodnictwem dyr. nac. DOKP Kraków mgr inż. T. Mieszkowskiego i zast. dyr. mgr inż. E. Perykasy poszerzone prezydium branż: służb ruchu, handlowej, trakcyjnej, zabezpieczenia ruchu i łączności oraz wagonów. Udział w obradach wzięli delegaci wszystkich oddziałów DOKP i przedstawiciele organizacji polityczno-społecznych. Podczas narady omawiano wykonanie planu za 8 miesięcy br. oraz kierunki działania dla wykonania planu IV kwartału br. a także sprawy wypadków na kolei. Dokonano również analizy przygotowań jednostek liniowych do zimy.

Z listów do redakcji

Podziękowanie

Kierownictwo Oddz. Psychiatrii Dziecięcej, Kliniki Psychiatrycznej Akademii Medycznej w Krakowie składa serdeczne podziękowanie Redakcji „Echa Krakowa” za piękną zbierkę zabawek i książek dla naszych chorych dzieci. Będą one wielką pomocą w procesie rehabilitacji małych pacjentów.

Prosimy również o przekazanie podziękowań wszystkim Czytelnikom, a przede wszystkim nauczycielstwu i młodzieży, którzy tak serdecznie i spontanicznie zareagowali na notatkę prasową.

Zabawki i książki sprawiły dzieciom wiele radości, a dzień, kiedy przedstawiciele Redakcji zawitali na Klinikę, na długo pozostanie w ich pamięci.

Kierownik Oddziału
ZDZISŁAWA
ROSA-GARLICKA
lekarz medycyny

Co słysząc w Klubie Miłośników Muzyki?

Wraz z rozpoczynającym się w Krakowie nowym sezonem muzycznym ożywa też działalność Klubu Miłośników Muzyki. W przygotowywanym obecnie planie

Punkty naprawcze są ? ale gdzie ich szukać ?

Przedsiębiorstwa przemysłu terenowego w Krakowie zorganizowały szereg punktów usługowych w sklepach z artykułami przemysłowymi. Można tam przystosować do

własnych potrzeb artykuły zakupione na miejscu oraz przynieść do naprawy przedmioty uszkodzone. Jak informuje Wydz. Przemysłu RN — obecnie czynnych jest w mieście 20 takich przysklepek punktów, specjalizujących się w naprawie artykułów metalowych, elektrotechnicznych, urządzeń instalacji sanitarnych i wyrobów z tworzyw sztucznych. Podobno placówki handlowe, posiadające punkty usługowe, są oznaczone wywieszkami, ale — jak do tej pory — nie wszystkim udało się je znaleźć. (z)

O kartę woźnicy

Wydział Komunikacji Prez. RN m. Krakowa zawiadamia, że od 1 października będzie wymieniać dotychczasowe zezwolenia na prowadzenie pojazdów konnych na karty woźnicy. Osoby ubiegające się o kartę woźnicy powinny złożyć w Wydziale podanie ze znaczkiem skarbowym w wys. 10 zł plus 10 zł na kartę. Do podania trzeba dołączyć dotychczasowe zezwolenie na prowadzenie pojazdu konnego oraz zaświadczenie o odbyciu przeszkolenia z przepisów kodeksu drogowego. Osoby, ubiegające się o kartę woźnicy po raz pierwszy, a więc nie posiadające zezwolenia na prowadzenie pojazdu konnego, powinny podać się w Wydz. Komunikacji do sprawdzenia znajomości przepisów o ruchu drogowym. Dotychczasowe zezwolenia na prowadzenie pojazdu konnego tracą swoją moc w m. Krakowie 31. X. br.

5 PAŹDZIERNIKA br. rozpoczynają się zajęcia na 4-miesięcznym kursie Sióstr Sanitarnych Pogotowia PCK — tylko dla kandydatek z Krakowa. Wykłady odbywać się będą trzy razy w tygodniu w godzinach popołudniowych w Szpitalu Wojskowym przy ul. Wrocławskiej. Podania o przyjęcie na kurs należy składać w biurze Oddziału Miejskiego PCK ul. Świerciewskiego 19.

Rozmowy przy pół-czarnej

Ławnicy-sędziowie spośród nas

W tym roku kończy się trzyletnia kadencja ławników. Jeszcze tylko do końca grudnia będą pełnić swoje obowiązki, potem na ich miejsce przyjdą nowo wybrani. Stąd pytanie o przebieg powoływania ławników, skierowane do wiceprezesa Sądu Wojewódzkiego w Krakowie, przewodniczącego IV Wydz. Karnego sędziego JANA BLATA.

— Jak Pan Prezes ocenia tę kampanię?

— Zgodnie z ustawą, kandydatów wysunęły organizacje społeczne, zakłady pracy, ich organizacje partyjne i związkowe. W tej chwili w Krakowie i województwie akcja została zakończona. Pojęcie o jej rozmiarach daje liczba 400 ławników, wybieranych do Sądu Wojewódzkiego, 900 do Sądu Powiatowego dla m. Krakowa i ok. 200 do Sądu w Nowej Hucie, nie mówiąc o innych powiatach.

— Kim są kandydaci?

— To ludzie doświadczeni, obdarzeni zaufaniem i cieszący się autorytetem w swoim środowisku. Dodajmy, niekarani i liczący co najmniej 26 lat. Są

wśród nich kobiety i mężczyźni; przedstawiciele różnych zawodów: naukowcy, lekarze, inżynierowie o różnych specjalizacjach i robotnicy. Ich wiedza zawodowa i doświadczenie ty-ciołowe bywają nierzadko pomocne w rozstrzygnięciu skomplikowanych spraw.

— Czy pracownicy wymiaru sprawiedliwości brali udział w powoływaniu ławników?

— Sędziowie, prokuratorzy, przedstawiciele rad narodowych i rady ławniczej obecnej kadencji uczestniczyli w zebraniach, na których wysuwano kandydatury ławników. Przy okazji omawiali sprawy sądownictwa i rolę ławnika. Sam brałem udział w zebraniu pracowników naukowych i administracyjnych UJ i AM, gdzie wybrano po 2 ławników do Sądu Wojewódzkiego, 3 do Sądu Powiatowego i 2 do Sądu Ubezpieczeń Społecznych. I to zarówno ławników obecnej kadencji, jak i zupełnie nowych.

— Więc dotychczasowy ławnik może być wybrany ponownie?

— To rzecz wyborców i ich zaufania do własnego kandydata. Chętnie widzimy w zespołach sądowniczych doświadczonych ławników o pewnym doświadczeniu, którzy przychylają się do trafnego orzekania i ugruntowują pozycję sądu w społeczeństwie.

— Mówimy cały czas o wysunięciu kandydatów, co jest już faktem. Kiedy nastąpi wybór ławników?

— Już 29 bm. Rada Narodowa m. Krakowa wybierze na sesji ławników do Sądu Wojewódzkiego. Wojewódzka Rada Narodowa zrobiła to wcześniej, wybierając 24 bm. ławników do Sądu Wojewódzkiego z kilku powiatów, jak np. Nowy Sącz, Nowy Targ i Tarnów.

Chceliśmy zakończyć tę rozmowę życzeniami dla „sędziów bez tóg”, ale w porę przypomnieliśmy sobie, że ławnicy decydujący o wyroku na równi z sędziami zawodowymi, tak samo jak i oni występują w togap. I to w Sądzie Wojewódzkim należy już do tradycji. (wk)

Pięć kół nad Fudzijamą

(Dalekopisem z Tokio)

JUŻ wiele razy japońskie odrzutowce wznosiły się ponad szczyt góry Fudzijama i rysowały w powietrzu pięć tradycyjnych olimpijskich kół.

Z początku koła rozplywały się, były nierówne, ale po miesięcznym bliskim treningu japońscy lotnicy zaczęli je kreślić — prawie, jakby cyrkami. Przedstawiciele komitetu organizacyjnego Olimpiady w Tokio odetchnęli z ulgą. Jeszcze jeden szczegół przygotowań do uroczystego otwarcia XVIII Igrzysk można było skreślić z listy „spraw do załatwienia”.

FINAL W... WIEZIENIU

Stopniowo przekazywane są do użytku olimpijskie obiekty. W sumie jest ich w Tokio i w okolicy prawie 10 tysięcy! Przed paru dniami ukończono nowy ośrodek transportowy w parku „Komazawa”, a w ślad za nim — nowy tor kolarski. Ale z tym obiektem było sporo kłopotów. Okazało się bowiem, że firma budująca tor postanowiła „za-

Kto sędziuje?

Krakowskim zespołem drugoligowym najbliższe mecze sędziować będą: p. Rempel z Zielonej Góry GARBARNIA — START Łódź, p. Banasiuk z Katowic VICTORIA — WISŁA oraz p. Warzeszkiewicz WARMIA — CRACOVIA.

W lidze okręgowej

W NIEDZIELĘ (tj. 27 bm.) o mistrzostwo ligi okręgowej grają: w Krakowie Wawel — Hutnik Trzebnia (boisko Wawelu) godz. 11.30), Hutnik Nowa Huta — Kabeł (boisko Hutnika) godz. 11.30), Prokocim — Sandecja (boisko Prokocimia) godz. 15), w Chełmku Chełmek — Biezanowianka, w Oświęcimiu Unia — Cracovia Ib, w Brzeszczach Górnik — Górnik Jaworzno oraz w Wadowicach Skawa — Unia Tarnów.

Warszawianka i Gwardia awansowały

Po sześciomeczu lekkoatletów rozegranym w Krakowie o awans do ekstraklasy nie mogliśmy podać ostatecznej klasyfikacji, ponieważ — jak pisaliśmy — 2 zawodniczki Warszawianki i 1 zawodnik Cracovii startowali w Igrzyskach Europejskich Juniorów. Obecnie, po podliczeniu wyników potwierdziły się nasze przypuszczenia i awans do I ligi zapewniły sobie zespoły: Warszawianka (zdobyła 55.619 pkt.) oraz Gwardia Olsztyn (54.996 pkt.).

oszczędzić” materiałów. Po prostu — użyto zbyt mało cementu, podłoże zaczęło się kruszyć jeszcze przed oddaniem stadionu do użytku. Na szczęście specjaliści szybko zorientowali się w sytuacji, przedsiębiorczy właściciel firmy budowlanej już siedzi w areszcie — będzie miał sprawę za kradzież i oszustwo, a inna załoga usuwa usterki.

ZŁOT PRZESTĘPCZEGO ŚWIATA

Tokijska policja przeżywa nadal okres pełnej mobilizacji. Wyseledowano już z miasta kilkanaście tysięcy kieszonkowców, spekulantów. Nie zanosi się jednak na spokój w dniach Olimpiady... Do Tokio wybierają się różni „specjaliści” z całej Japonii — mają też zamiar wybrać się na gościnne występy zagranicę „gwiazdy” przestępczego świata. Ostatnio nadeszły wiadomości o tym, że ze Stanów Zjednoczonych wybrała się cała ekipa słynnej gangsterskiej mafii.

MEDALE

Złotnicy zakończyli już produkcję olimpijskich medali. W sumie zużyto ponad tonę srebra i kilkanaście kilogramów złota. Przed Olimpiadą ukazała się w obiegu nowe srebrne monety wartości 100 jenów. Na monetach, w kręgu tradycyjnych olimpijskich kół — przedstawione będą fragmenty różnych sportowych pojedynków. Ci sportowcy, którzy nie zdobędą prawdziwego złotego medalu, będą chociaż mogli na pamiątkę zapatrzeć się w okolicznościowe monety.

PRZYJMUJĄ ZGŁOSZENIA

W zasadzie zamknięta jest już lista uczestnictwa w tokijskich Igrzyskach — organizatorzy zapowiedzieli jednak, że jeśli ktośś

Wydział Tworzyw w Kablu ma dobrych piłkarzy

W RAMACH spartakiady pracowników Krakowskiej Fabryki Kabli rozegrano mecz piłkarski odybów, w którym Wydział Tworzyw wysoko pokonał Wydział Przewodów 6:0. Jak się okazuje Tworzywa mają w swym zespole kilku zawodników wykazujących spore umiejętności strzeleckie. W zespole zwycięzców wyróżnili się: inż. Klimek i Brzozkwinia. W rozgrywkach Seniorów Baza I wygrała z Wydziałem Nawojowych 3:0 w o. (s)

Sobotnie imprezy sportowe

KOLARSTWO Rynek Główny: Wycieczka „dookoła Sukleńnic”
KOSZYKÓWKA Hala Korony: Korona — Żelazarni Bohumil (CSRS) Zawody towarzyskie drużyn męskich

państwo zgłosił się nawet po terminie — przyjął chętnie każdego kandydata, byle tylko przybył na stadion przed zapaleniem znicza. A znicz jest już na japońskiej ziemi.

OLIMPIJSKI STRIP-TEASE

Na koniec tych informacji wymienię jeszcze ujawnioną niedawno przez p. Isao Noda, dyrektora Instytutu Badań Ekonomicznych kwotę, jaką z okazji Olimpiady spodziewają się „na czysto” zarobić handlowcy i przemysłowcy japońscy: zyski mają wynieść 100 — 150 milionów dolarów!

Zarabia się na wszystkim — na turystach jadących na Igrzyska, na specjalnych papierosach „Olimpiada”, na pulowerach oznaczonych pięcioma kółkami. Ba — nawet na strip-teasie.

Nie wiem na czym to ma polegać, ale już teraz jeden z nocnych kabaretów, zapowiada, że podczas Igrzysk w tym lokalu odbywać się będzie pokaz specjalnego „olimpijskiego strip-teasu”. Wstęp — w cenie równej kosztowi 5 biletów na stadion.

A. CHRZANOWSKI



Sztuczne lodowisko przed zimowym sezonem

UŻYTKOWNICY Krakowskiego Sztucznego Lodowiska z zadowoleniem zapewniają wiadomość o pracach na tym obiekcie, zmierzających do zapewnienia większej wygody zawodnikom i publiczności.

Między innymi na ukończeniu znajduje się budowa pawilonu, wznoszonego systemem społecznogospodarczym, gdzie znajdą się szatnie dla zawodników, sędziów i trenerów. Pawilon wyposażony zostanie w centralne ogrzewanie i posiadać będzie kabiny z gorącymi natryskami oraz gabinet lekarski. Jedno z pomieszczeń przeznaczonych zostanie na urządzenie małej kawiarenki. Znając przychylne stanowisko MPRB nr 5 dla potrzeb sportu oraz energię kier. robót inż. Jarosła spodziewać się należy, że obiekt w całości ukończony zostanie w pierwszych dniach października br.

Trzecie, nie drugie przejście Główną Granią Tatr

W ZWIĄZKU z wiadomością, która zamieścił w dniu 17 bm. w nr 219 o przejściu Główną Granią Tatr wyjaśniamy, że było to trzecie, a nie drugie przejście. Pierwszego dokonał już w 1855 r. grupa pięciu taterników: Zb. Hegerle, Zb. Kryssa, J. Piotrowski, R. Schramm i J. Staszek. Przeszli oni grań od Zdziarskiej Przełęczy do Huciańskiej Przełęczy w ciągu 11 dni (3 — 13 września) bez zakładania — co warto podkreślić — składów żywnościowych oraz bez grup pomocniczych. Za ten pierwszy w historii polskiego taternictwa wyczyn zostali odznaczeni brązowymi medalami „Za Wytbitne Osiągnięcia Sportowe”.

ECHO SPORTOWE

Koszykarze Wisły zwyciężają

PRZEBYWAJĄCY we Francji koszykarze Wisły odnoszą piękne sukcesy. Wygrali turniej z udziałem francuskich zespołów: Jules Ferry, Alsace de Bagnollet i Petrarka (Wlochy). W półfinale krakowianie pokonali Jules Ferry 92:49, a w finale Alsace de Bagnollet 58:49. Po zakończeniu turnieju wygrali towarzyskie spotkanie w Chartres 72:55.

Krótko — aktualnie

GNIEZNO. W drugim dniu jeździeckich mistrzostw Polski konkurs szybkości wygrał Ciepelski (Legia Warszawa).

WARSZAWA. Podczas strzeleckich mistrzostw Wojska Polskiego, strzelanie z pistoletu wojskowego wygrał Wysłocki (Legia), uzyskując 91 pkt.

MOSKWA. Wieloletni wyciecznik kolarski na dystansie 1560 km zakończył się zwycięstwem Pietrowa przed Sajchuzinem.

ŁÓDŹ. W meczu hokeja na lodzie Spartak Moskwa pokonał ZKS 11:2 (3:0, 4:1, 4:1).

Co - Gdzie - Kiedy

Piątek	Sobota
25	26
WRZEŚNIA	
Aurelii	Cypriana

Teatry

PIĄTEK
SŁOWACKIEGO godz. 19.15 „Urząd”. KAMERALNY 19.30 „Ktoś nowy”. ROZMAITOŚCI 17 „Ania z Zielonego Wzgórza”. LUDOWY 17 „Antygoną”. RAPSOZYCZNY 19.15 „Lis Sowizdrzał”. MUZYCZNY 19.15 „Cnotliwa Zuzanna”. Pozostałe teatry nieczynne.

SOBOTA

SŁOWACKIEGO godz. 19.15 „Krakowiacy i Górale”. KLUB ZEK 19.15 „Adela i Stressy”. KAMERALNY 19.30 „Sposób bycia”. LUDOWY 19.15 „Śmierć na gruszy”. GROTESKA 19.15 „Gdyby Adam był Polakiem”, „Czarowna noc”. KOLEJARZA 19 „Bohater mimo woli”. JAMA MICHALIKA 22.15 „Dwudziestolatka z przeszłości”. ROZMAITOŚCI, RAPSOZYCZNY, MUZYCZNY — jak w piątek.

Pozostałe teatry nieczynne.

Kina

PIĄTEK

WARSZAWA godz. 15.45, 18, 20.15 „Prawo i pięść” (pol.). 16, 18, 20.15 „Wolność 16, 19.30 „Stodkie życie” (wł.-fr.). 18, 20.15 „Uciecha 15.45, 18, 20.15 „Ostatni cowboy” (USA). 12, 14, 16, 18, 20.15 „Cartouche-złobca” (fr.). 12, 14, 16, 18, 20.15 „Przemienienie z wiatrem” (USA, lat 14).

APOLLO 10, 12.30 „Sławne miłości” (fr.). 16, 18, 20.15 „Car Kalojan” (bułg.). 12, 14, 16, 18, 20.15 „Pojedynk na wyspie” (fr.). 16, 18, 20.15 „Teresa Desquyroux” (fr.). 16, 18, 20.15 „Jak zdobył męża” (USA). 16, 18, 20.15 „Siedem nianiek” (ZSRR). 14, CASINO (Bitwy pod Lenino 1) o zmroku „Nieletni świadek” (ang.). 16, 18, 20.15 „Pechowiec na preli” (USA). 12, MASKOTKA (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 17.30, 19.30 „Dwa zebra Adama” (pol.). 16, 18, 20.15 „Program dla dzieci 11, 12, 13, 16, 18, 20.15 „Migawki arykańskie” i in., 17, 19 „Zdrąca jest wśród nas” (ang. lat 12). SWOSZOWIANKA (Swoszowice) 19 „Zbrodnia i panna” (pol.). 16, 18, 20.15 „Zacne grzechy” (pol. lat 16). WISŁA (Gazowa 21) 12.30, 15.15, 17.45, 20.15 „Siedmiu wspaniałych” (USA, lat 14). CHEMIK (Borek Fat.) 18.30 „Siedem grzechów głównych” (fr.). 18, 20.15 „Winda towarowa” (fr., lat 16). KULTURA (Rynek Gł. 27) 18, 20.15 „Następcy tronu” (wł.). 18, 20.15 „MIKRO

(ul. Dzierżyńskiego 5) 17.45, 20 „Biedna ulica” (bułg.). 1. 14). ROTUNDA (3 Maja 5) 16, 18, 20 „Zródło trzech prawd” (fr.). 16). ZWIĄZKOWIEC (Grzegorzewska) 17, 19 „Nocny gość” (CSRS). 14). ZEK PROKOCIM (Biezanowska 71) 19 „Serca trzech dziewcząt” (jug.). 1. 16). KOLEJARZ, ZDROWIE — nieczynne.

KINA W NOWEJ HUCIE

SWIT godz. 16, 18, 20 „Zalotnik” (fr.). 1. 12). M. SALA 15, 16.15, 18.30 „Dowcipni” (fr.). 1. 18). ŚWIATOWID 15.30, 18, 22.30 „Niedziele w Avray” (fr.). 1. 16). M. SALA 15, 17.15, 19.30 „Rozwodów nie będzie” (pol.). 1. 16). SFINKS (Majakowskiego 2) 16, 18, 20.15 „Viridiana” (hiszp.). 1. 18). BALADYNA, KOLOROWE, ORION — nieczynne.

SOBOTA

KOLEJARZ (st. Piaszów) 18 „Krakowiacy i Górale”. 14). ROTUNDA 15, 17 „Zródło trzech prawd”. ZWIĄZKOWIEC 17, 19.30 „General della Rovere” (wł.). 1. 16). WARSZAWA, WOLNOŚĆ, UCIECHA, SZTUKA, WANDA, APOLLO, WRZOS, MŁ. GWARDIA, ISKIERKA, ZUCH, CASINO, MELODIA, MASKOTKA, MINIATURA, TĘCZA, WISŁA, CHEMIK, DOM ŻOŁNIERZA, KULTURA, MIKRO, PROKOCIM — jak w piątek. ZDROWIE, SWOSZOWIANKA — nieczynne.

KINA W NOWEJ HUCIE

BALADYNA (Grębszów) 17, 19 „Daleka jest droga” (pol.). 1. 16). ORION (Podłęże) 18.15 „Zabawna buzia” (USA). 1. 16). SWIT (duża i mała sala), ŚWIATOWID (duża i mała sala), SFINKS — jak w piątek. KOLOROWE — nieczynne.

Wystawy — Muzea

WAWEL: Komnaty, skarbiec koronny, zbrojownia (piątek) godz. 12—18, sobota 9—14.30, MUZEUM LENINA, Topolowa 5 (10—18), ETNOGRAFICZNE, pl. Wolnica (piątek 9—15, sobota 9—14), HISTORYCZNE, Jana 12: Zbiory z dzieł w Krakowie, w sieni: Architektura budowli UJ — (piątek, — niecz., sobota 9—15), STARA BOŻNICA, Szeroka 24 (piątek, niecz., sobota 9—14.45), RYNEK Gł. 25: Wystawa rzeźby z Poznania (10—18), SUKIENNICZE Malarstwo polskie w XVIII i XIX (10—15), SZOLAJSKICH, pl. Szczepański 9: Polska sztuka cechowa, Ikony (10—15), CZARTORYSKICH, Jana 19: Malarstwo obce, rzemiosło artyst., zbrojownia, Wazy greckie (10—15), DOM MATEJKI, Floriańska 41: Galeria projektów do polichromii kościoła Mariackiego (piątek 13—18, sobota 10—14.45), NARODOWE, al. 3 Maja 1: Sztuka w Krakowie od 1350—1350 (10—15), ARCHEOLOGICZNE, Jana 22: Archeologia Polski (10—14), PRZYRODNICZE, Sławkowska 17 (10—13), PALAC SZTUKI, pl. Szczepański 4: Wystawa artystów szwajcarskich (10—17), BIBL. JAGIELLOŃSKA i WSR: „UJ w dokumencie i książce” (Bibl. godz. 10—15, WSR godz. 9—14), DOM PŁASTYKÓW, Łobzowska 3: Szkice z podróży (Szwecja) — J. Potrzebowski (10—18), — BIBL. PUBL., Bracka 17: Wystawa — 15 lat Nowej Huty (13—18), LOTNISKO w Czyżnach: Wystawa lotnicza (11—18).

Dyżury

PIĄTEK

CHIRURG.: Wrocławska 3, INTERN.: Kopernika 17, LARYNGOLOG.: Kopernika 23a, NEUROLOG.: Botaniczna 3, OKULIST.: Kopernika 38, — GRUŻLICZY dla mężczyzn i kobiet: Skawińska 8. POGOTOWIE MO tel. 0-7, STRAZ POŻARNA tel. 0-8, POGOT. RATUNEK, tel. 0-8, dla PODGÓRZA tel. 625-50, NOWA HUTA: POGOT. MU tel. 411-11, POGOT. RATUNEK tel. 422-22 i 417-70, STRAZ POZ. tel. 433-33, PUNKTY INFORM. o USŁUGACH tel. 0-11, N. HUTA: tel. 419-16.

SOBOTA

CHIRURG., INTERN., NEUROLOG.: Prądnicka 37, GRUŻLICZY dla kobiet: Wola Justowska. Pozostałe dyżury jak w piątek.

Apteki

PIĄTEK i SOBOTA

Diuga 4, Zwierzyniecka 1, Karnielicka 23, Krakowska 1, Al. 29 Listopada 17, NOWA HUTA: Kozyrzkowska 18.

R O Z N E

BOTANICZNY od godz. 8 do 20.

— To ja w momencie przekraczania granicy — powiedział Howański. — Przyznałem się już, że przeszedłem do NRD i za to proszę mnie ukarać.

O mało nie zakląłem. Jak mogłem pomylić fotografię! Chciałem mu pokazać zupełnie inne zdjęcie, zrobione na cmentarzu. A tak dałem mu możliwość ochłonięcia i znowu musiałem zaczynać od nowa. Przez moje gapiostwo zepsułem pierwszy atak. A od początku wiele zależy.

— Jak wyglądał doktor, u którego byliście w czasie pobytu w Niemczech Zachodnich?

— Siwy, starszy pan.

— I co on u was stwierdził?

— Ostre zapalenie zatok bocznych nosa — wyrecytował szybko, jak dobrze wyczoną lekcję.

— Czy przedtem chorowaliście?

— Nie! Byłem zdrowy.

— Sprawdzimy wszystko dokładnie. Poślemy was do laryngologa, który zbada, czy są ślady porobowe.

— Proszę bardzo — powiedział niepewnie Howański.

— A co będzie, jeżeli lekarz nie stwierdzi żadnych śladów choroby? — pytałem, obserwując przy tym Howańskiego. Lekko zmarszczył czoło, drgnęły mu powieki. Poczęstowałem go papierosem. Zaciągnął się głęboko.

— Panie Arturze — powiedziałem — bądźmy szczerzy. Nie jesteśmy przecież dziećmi.

— Panie kapitanie! Proszę mi wierzyć...

Nacisnąłem guzik umieszczony pod biurkiem. W drzwiach ukazała się maszynistka. Ruchem ręki wskazałem jej miejsce.

Maszynistka przygotowała papier, a ja zacząłem zadawać pytania.

JAN LITAN
agent
Z „E FALL”

45)



— Co robiliście ostatniej niedzieli?

— Leżałem w domu, wypoczywałem, byłem na spacerze.

Maszynistka pisała szybko i stukot maszyny towarzyszył słowom Howańskiego.

— Czy to wszystko?

— Byłem na basenie.

— Jak byliście ubrani?

— W kąpielówce — próbował żartować Howański.

— I co jeszcze? — zapytałem marszcząc gniewnie brwi.

— Miałem beżową wiatrówkę, popelinową koszulę i spodnie. Koloru nie pamiętam.

— Opiszcie to oto zdjęcie.

Podszedłem do Howańskiego i podałem mu pocztówkową odbitkę. Zwracając się do maszynistki, powiedziałem:

— Proszę dokładnie protokołować.

— Na zdjęciu jestem... jestem...

— W jakiej miejscowości?

— W Zaganju, ale to było przed dwoma tygodniami — uprzedził chytrze moje pytanie. „Powiedzi, przyjacielu. Nie tak szybko” — chciałem mu powiedzieć.

— Jak byliście wtedy ubrani i kogo odwiedzaliście? — pokazałem mu inną pocztówkę.

— Nikogo nie odwiedzałem. Byłem ubrany... w wiatrówkę... a to jestem ja na cmentarzu...

— Panie Arturze — po raz drugi zwróciłem się do niego po imieniu. — Mam wasze zeznania złożone przed oficerem WOP-u. Są nawet nagrane na taśmę. Trochę się płaczącie — wolałem jeszcze nie zarzucać mu kłamstwa. — Jak sami widziecie, doskonale orientuję się w waszych sprawach. Wszelkie protokoły i nagrania będą przedstawione sądowni. Macie prawo składania różnych zeznań. Ale sąd będzie miał o tym wyrobione zdanie. A co wy o tym myślicie?

Howański milczał, a ja pytałem dalej:

— Czy mam dalej was przesłuchiwać tak jak dotychczas?

Howański zaczął znowu szybko oddychać. Na jego czole pojawiły się krople potu... Widać było, że walczy ze sobą.

— Nie macie odwagi? To ja wam powiem. Sąd będzie na pewno surowszy.

— Dobrze — powiedział ścisłym głosem.

Myślałem, że pierwsze przesłuchanie zakończy się pomyślnie. W ostatniej chwili nastąpiła niespodzianka: Howański zaczął gwałtownie kichać, oczy zasłzyły mu łzami, z nosa ciurkiem wydzielał się śluz. Maszynistka pobiegła po wate. Zawiezany laryngolog stwierdził ostry stan kataralny. Podzieliłem się z nim moimi podejrzeniami i lekarz zbadałszy go dokładnie wydał orzeczenie, że atak ten mógł nastąpić na skutek użycia specjalnych kropli.

Otworzyłem okno. Szybko uporządkowałem papiery i już miałem wyjść, by spotkać się z oczekującym na mnie Krzysztofem, gdy rozległ się dzwonek telefonu.

(Ciąg dalszy nastąpi)